Ն. 4238 — 1899 ՅՈՒՆԻՍ 6—7 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ — 1317 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 9 — ՕՆ ՊԷՇԻՆՋԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐՈՒ

ՋԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԼ

20 ԲԱՐՈՒ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիյէ 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — ԷԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جریدهٔ شرقیه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

1 ինձի, 2 ինձի վէ 3 ինձի սահիպէ ղր. 5
4 ինձիս սահիպէ 11ի 10բ. հս. » 3

Մէվատտը նաֆիյա տարը պէնտէր մէհճանէն գա գուլ օլունաճագ վէ տէրհ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Զապտը Ալի Ֆաատէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան ժաթգասընտա տրը։ Գեազիթէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՆԼԻԻԹ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իրանը Լօնտրա սէֆիրի՝ Շահրն խասթա օլտուղընա վէ պէյնի սու քէսիպտիկինէ տարը պազը կազէթալարընն սթիրէն վէրտիքէրի հավատիսի թէքիպ իտիյօր։

Սբանիատա Վալանս չէհրի թարաֆընան մէպուս ինթիխապ օլրնան ֆրանսասն Մ. Մօլսոիթանընն թաստիգ՝ ծիմմուրիւերի չօգ թէսքին ինթիմիշ տիր։ Գու մէգուսա վուգու պուլան մուխալէֆէթ՝ տին ու մէգՀէպհէ պիր սէպէպտէն նէյէթ ինթմէյիդ, հագիգաթը հայ լու իմիշ քի, Մ. Մօրաիթա՝ Ֆիրիբրին ատալարընտա Ֆրանսասն լօնտալարընն մուէսսիսի օլուպ, պու լօնտարտան՝ Գաթիրունան թապիր օլրնան կիզլի չիրքէթ նէյէթ ինթմիշ, վէ պու փրքէթ ատ Սբանիա ալէյհինտէքի իսնին բուհը պուլրնմշ տրը։ Իրէթ պու սէպէպտէն նայէ բէք չօգ Սբանիոլ մէգուսլարը՝ Ֆիրիբրին ատալարընդան զայրընտա Մ. Մորաիթայա պէօյիք պիր մէսուլիյէթ աֆֆ ինթմիշլեր տիր։

Ամերիգանըն Վաշինգթէն էյալէթինտէ ախիրէն զուհուր իտէն պիր պօրատա 200 քիլի թէլէֆ, վէ 1000 քիլի մէհրուհ օլմուշ տրը։

Նունան գրալը Եօրկիոս՝ Ֆրանսատա էսսէ-էֆ-Գէն գաբլըճալարընա կիրտիքատն սօնրա, Ինկիլթէրայա վէ օրտան ճանխմաքգայա կիտէճէք տիր։

Իմբէրաթօր Կայսր՝ Ալէքսանիանդր Գոնն չէհրիտտէ պու քէրրէ միւֆէրրիհ պիր քէշէք (վիլա) սաթըն ալմըշ տրը։ Շէհրը մէգիբրըն մէշհուր տարիւֆիւնունընտա Թահսիլ կիթտիքլերինտէ էվվէլա վէլիհահա բրէնս, վէ մուախիրէն պիրաւէրլերի տիկէր բրէնալէր՝ մէգիբր քէօշտէ իգամէթ իտէճէքլէր տիր։ Իմբէրաթօր Իքինճի Կայսր՝ քէնտիսի տէ մէգիբր տարիւֆիւնունա Թահսիլ ինթմիշ տիր։

ՏԱԼԻԼԻԹՅԷ

ՐԷՍՄԻ.— Տիւն ագշամ չայան պուլրըլան միւսաատէի Սէնիյէի հարբը Բատիշահի իւզերինէ Ռուսիա սէֆիրը քէպիրի էալ. Մ. Զինովիէֆ հարբէթլերի՝ Եըլոզը սերայը չէվքէթիհիթիվաընա ազիմէթլէ, սուրէթը գայրը ըէամիյէտ հուզուրը հարբէթը Բատիշահիյէ գապուլ պույրըլմշ տրը։

—Ինկիլթէրա վէ Ֆրանսա սէֆիրլերի՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ հուզուրը հարբէթը Բատիշահիյէ գապուլ պույրըլարգտան սօնրա, Եըլոզը սերայը պաղչէլերինի վէ բրրընլէն ֆապրիգայի Հիմայունը-նը վէ Խաս ախըրը զիյարէթ ինթ-միշլեր տիր։

—Մէարիֆ Նազրը տէվլ. Զիհնի բաշա հարբէթլերի՝ խասթալըզընան էյիլէչերէք էվվէլքի կիւնտէն ինթիպարէն մագամը մէմուրիյէթինի տէվամէ պաշլամշ տրը։

—Իվմիր իլէ կէօղթէբէ արասընա պուխարը պիր թրամվայ խաթը ինչասը իմթիյազընա տարը Նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ օլունան խթիտա՝ Շուրայի Տէվլէթ կէնտէրիսմիշ տիր։

—Աւսթրիա սէֆիրի իլէ Սբրպիսթան մասլահաթկիւզարը՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիտէ Խորհիյէ նազրը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հարբէթլերիյէ միւլագաթ ինթմիշլեր տիր։

—Մաթպուաթը տախիլիյէ միւտիրի սթուֆ. Պէհհէթ պէյ էֆ. հարբէթլերինին պու քէրրէ խասթանան էյիլէչտիկի վէ մագամը մէմուրիյէթինէ տէվամէ պաշլամըրը մտէլմէմունիյէ իշիտիլմիշ տիր։

—Ալնավուտլըգտա Իրէքտէքի ժանտարմա թապուրընա 3 չավուշ իլէ 40 նէֆէր իլավէ իտիյմէսինէ միւսաատէ պույրըլմըշ տրը։

—Թիւրքիտա քիպրիթ ինհիսարը (ըէժի) թէէսիսինէ տարը օլան Թալէպ՝ Շուրայի Տէվլէթէ հէվալէ օլունմաղլա, պիր իքի կիւնէ գատար միւզաքէրէսինէ պաշլանաճագ տրը։

—Սագբզատա լիման վէ ըրլսթրմ գումբանեասընրն գայէյէ պիթիչիք օլարագ ինչա թիտիրմէքտէ օլտուղը պինալարրն Թաթիլը ինչասը իլէ պունտան պէօյէ գալէլէրէ եագրն եէրլէրտէ պիլա ըուխսաթ ինչասթա մէյտան վէրիլմէմէսի՝ մանհալինէ եազրմշը տրը։

—Զանագ Գալէտէ պուլրնան տանանմաի Հիմայուն Թալիմ ինթմէկէ պաշլամշը տրը։

—Մուսիգաի Հիմայուն գոմանտանը ֆէրիգ սատտ. Սիւլէյման բաշանընն խասթա պուլրնտրդը Թարաֆը հարբէթը Բատիշահիտէն խապէր ալընմագլա, լութֆէն պիր եավէր կէօնտէրիլէրէք խաթըրլարը սորուլմուշ տրը։

—Եէմէնտէ էշգըյա պիւսպիւթիւն տէֆ վէ ասայիշը վիլայէթ թէէմին իտիլմիշ օլմաղլա, Ատանա վէ Աքա ըէաիֆ լիվալարը իլէ սաիր ասաքիրը Շահանէ Թապուրլարը՝ քէնտի մէմուրիյէթ մահալլերինէ ավտէթէ պաշլամըշլար տրը։

—Սէրէզ վէ Տէմիրհիսար արասընտա ժանտարմալար իլէ 4 նէֆէր էշգըյա արասընտա պիր միւսատէմէ վուգու պուլուպ, էշգըյա տաղա գաշմաղա մուվաֆֆագ օլմուշլար տրը։

—Այտընտա ախիրէն 5 իսլամ վէ 5 Ռում արասընտա զուհուր իտէն պիր գավկատա իսլամլարտան պիրի եարալանմըշ տրը։ Միւթէճաորլար տէրտէսթ օլունմըշլար տրը։

(Մոնիթէօր)

—Կէչէն բազար կիւնիւ Սէրէզ ճիվարընտա պիր էշգըյա չէթէսի՝ Եանի ճամաղ իսմինտ պիրի իչիւն Թախլիս ագչէսինի ալտրգտան սօնրա մէրգումբ գաթլ ինթմիշլեր տիր։ Ինչու գաթլ՝ ալտը ինթիգամ էսէրի օլտուղը զանն օլունը յօր։

—Տէմիրհիսարընտա պիր էշգըյա չէթէսի՝ պիր Իսլամ տէլիգանլըսընը տաղա գալարբրգ 50 լիրա Թախլիս ագչէսիյէ սիլահ վէ էլպիսէ խաթէմիշլեր տիր։

—Քէղա Բրօզնիքտէ պիր Ռում՝ էշգըյա Թարաֆընան տաղա ասընրբրլրգ, 170 լիրա Թախլիս ագչէսի իլէ էլպիսէ խաթէնմիշ տիր։

—Պէյօղլու միւթէսարրբֆլրզընճա էճնէպի լիսանլարընա վագրֆ 60 գատար բօլիսէն միւրէքքէպ պիր հէյէթ Թէյզիլ օլունարագ, սէր գօմիսէր Էմմոն էֆ.ենին Թահթը իտարէսինէ վէրիլմիշ տիր։

—Ըէժի իտարէսինին Այոն վաբորը՝ գաշագճըլարը Զէյմէ սահիլինտէ պրրագարգլարը 800 քիլօ Թիւթիւնի զապթ իլէ Իզմիր Ըէժի իտարէսինէ Թէսլիմ ինթմիշ տիր։

—Իտարէի Մախսուսէ՝ մունթազամ սուրէթտէ բօսթալար իճրա ինթմէք իւզրէ մէվճուա վաբօրլարը միքէմմէլէն Թամիր խիլմէսինի վէ հէր իքի բօսթատա մութլագա վաբօրլարընդապուրկասըթէմիզլէնմէսինի, վէ Սիրքէճի էօ՛իւնտէ վէ Թէբսանէի Ամիրէտէ պուլընան էսկի վաբօրլարը տա հէման Թէճտիտ վէ Թամիր խիլմէսինի պիր լայիհա մախսուսէ իլէ Պահրիյէ նէզարէթինէ տրզ էյլէմիշ տիր։

—Տէրունը քէօրրիւ վաբօրլարը իտարէսի՝ պու սէնէ իլք պահար միւնասէպէթիյլէ Քեազրտխանէ, Էյլուպ վէ քէօրրիւ հասրլարթընտան 5700 լիրա գատար վարիտաթ էլտէ ինթիկինտէն, վաբօրլարրը Թամիր ինթմէկէ վէ պիր իքի վաբօր տահա եաբտրըմաղա գարար վէրմիշ տիր։

—Սթանպոլ ճիհէթինէ ինչասթը խիթամ պուլան բրլսթրմըն՝ Ռուսումաթ Լիմանէթինճէ տէրմիյան օլունան չարթլար վէճճիլէ գապուլը մուվագգաթ մուամէլէսինին իճրասընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմշ տրը։

—Ալէքսանիա իմբէրաթօրը՝ խասա սիվարի պայլարը պէօյիւք Թալիմէրինի պիղզաթ իճրա ինթիքաէն սօնրա, ազշամ Նէվին-Բալէ սէրայընտա պիր զիյաֆէթ վէրիպ, պունտա տէվլ. Գամբհանէր բաշա հարբէթլերիյէ Թահսիլ իչին Ալէքսանիատա պուլրնան Օսմանը զապթանընտան պազըլարը հազըր պունըրնմշլար տրը։

—Թիւրքէճ կազէթալարտա օգունտարդընա կէօրէ, կէչէն ճումաա կիւնիւ իքի Թիւթիւն գօյճըսը՝ Պոզազ Իչինտէ պիր խանէյի պասրպ պիր հէյպէ տէրունինտէ պիր գաշ օղգա Թիւթիւն պուլարագ զապթ ինթմիշլերի կիպի, պիրի Իսլամ վէ տիկէրի Ռում օլան իքի գաշագճըյը տա եագալայրպ էրթէսի սապահ հարէքէթ իտէն Շիրքէթ վաբօրրնա պինտիրիլիր։ Վաբօրրն էանի հարէքէթինտէ գօյճրարտան հալու գըյաֆէթի աէհէթլի վէ ուզուն պայլու վէ իրի եարը օլանը՝ հէյպէտինն իւզրինէ օթուրուպ տիկէր արգատաղը տա վաբօր տէրունինտէ կէզիներ իքէն, պինինպէ ուֆագ Թէֆէք օլան գաշագճը Իսլամ տէլիգանլըսը՝ վաբօրրն Թարաֆայա եանաշըրը սրրատա մէրգում իրի եարը գօլճընն պօղազընա սարբլարագ պիր Թարաֆա ալրը, վէ տիկէր արգատաղը տա հէյպէյի ԹուԹունճա տէնիզէ ատարը։

Վաբօր Թարաֆայա եանաշընճա, գաշագճըլար իսքէլէյէ ֆըրլայրպ գաշմայա պաշլատրգլարընտան, գօլճրլար քէնտիլերինի գավալայրպ, անլերէն մէրգում Իսլամ տէլիգանլըսընը մէրգում իրի եարը գօլճընն արգատաղը օլան տիկէր գօլճը եագալամշլ իսէ տէ, տէլիգանլը՝ օ գօլճըյը տա ԹուԹուպ էլմա կիպի տէնիզ ֆըրլարմշ վէ քէնտիսի տէ տիկէր արգատաղը կիպի գաշրպ գուրթուլմուշ տրը։ Տէնիզ աթըլան գօլճը կիճ հալ իլէ գուրթարըլմշ տրը։

—Թիճարէթ նէզարէթինտէն վագը օլան իշար իւզրինէ Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օսասընճա Թէշքիլ օլրնան պիր գօմիսիօնրն նէթիճէի Թահգիգաթընա կէօրէ, Բաշա Պաղչէսինտէքի շիչէ ֆապրիգասը՝ իպթիտան Թէէսիսինտէ սէնէվի եարընրզ 8-10000 լիրա գատար սաթըլ ինթիկի հալտէ, մամուլաթընրն կէրէք Թիւրքիասա վէ կէրէք շիչէ ֆապրիգասը պուլընմայան Շարգի Ռումէլի վէ Պուլկարիսթան վէ Եունանիսթանտա քէսպը ինթիպար ինթմէսինտէն տօլայը 1897տէ սաթըրն մըգտարը 25000 լիրայա պալիդ օլմուշ տրը։

—Օրտուի Հիմայունլար Նիզամիյէ վէ ըէտիֆ ֆրգալարընա տաղըտրլան Մաւզէր Թիֆֆէնքլէրինին էյի սագլանրմասընա տիգգաթ օլունմասը, վէ գաղէն պօղուլան վէ եախօտ ալէաթ վէ էտէվաթընան պիրինէ խալել կէլէն Թիւֆէնքլէրին տէրհալ Թամիրինէ միւսաբէաթ օլունարագ, ասքէր եէտինտէ պօղուգ սիլահ պուլընտրըրլմամասընա զապթան Թարաֆընտան տահմա տիգգաթ օլունմասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր ինթմիշ տիր։

—Ոն ֆիյաթընն պիրազ եիքսէլէմէսի հասէպիյէ ֆրունճրլար՝ էքմէք ֆիյաթընը 5 բարա արթրրմայա Թէչէպիւս ինթմիշլեր իսէ տէ, պու կիւնքի նիւսխէմիզին Ըէսմի հավատիսլերի սրրասընտա օգունաճաղը վէճճէլ, պու կիւնտէն ինթիպարէն պու պապտէ պիր չարէ պուլընարագ էքմէք ֆիյաթընն արթմասընա մէյտան վէրիլմէմէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր ինթմիշ տիր։

—Պէճիգա հիւքիմէթինին ճէզա մահքէմէլէրի վէ հուգուգ մատտէլէրի հագգընտա Թանզիմ օլունան սթաթիսթիգ՝ Պրիւքսէլ Օսմանլը սէֆարէթինտէն խարճիյէ նէզարէթինէ վէ օրտան տա Ատլիյէ նէզարէթինէկէօնտէրիմիշտիր։

—Պա իրատէի Սէնիյէ ումմէն պիր մաաշ վէրիլէճէկինտէն, պու կիւն Մալիյէ նէզարէթինճէ թէվզիաթա պաշլանաճագ տրը։

—Համիտիյէ չօճուգլար խասթախանէսինէ պա իրատէի Սէնիյէ խասթա չօճուգլար գապուլինէ պաշլանմըշ տրը։

—Բուսխա սէֆիրի Մ. Զէնովիէֆ՝ էվվէլքի կիւն Ռում Բաթրիգխանէսինէ կիտէրէք, Բաթրիգ հազրէթլերինի զիյարէթ ինթմիշ տիր։

—Տիւն կիւնտիւզին Պէյօղլունտա Ազա ճամիի ճիվարընտա պիր Թագրմ գումարպազլարը տէվամ ինթտիկի վէ նունանը Լէոնըն քիրա իլէ օթուրտրը սիկուրթալը էվին օրթա գաթընտան եանկըն չըգմըշ վէ եալընըզ մէզգիւր էվ եանմըշ տրը։ Եանկընըն գաստէն պրագըտրը՝ պազը էմարէլէրտէն անլաշըլմըշ տրը։ Մէրգում Լէոն գաչմըշ օլմազլա, զապթաճա արանըլյօր։

—Սէլանիք վիլայէթի ժանտարմա գօմանտանը սատտ. Մէհմէտ բաշա հարբէթլերի էշգըյա Թաագիպինէ կէթմիշ տիր։

Եունան կազէթալարընտան պիր Թագրմ՝ չու արալըգ կէօյա Եանէա վիլայէթի տախիլինտէ պիր Թագրմ հայատուտլար զուհուր իտերէք վուգուսաթըն չօղալտրդընա վէ սարէյէ տաիր պազը նէշրիյաթտա պուլընտրգլարընտան, Եանէա վիլայէթինին ըէսմի կազէթասը՝ վագրա չու սրրատա պազը հայատուտլարըն Եունանիսթանտան Եանէա վիլայէթինէ Թէճավուզ ինթմէք թասավվուրընտա օլարգլարը խապէր ալընարագ վիլայէթճէ ինթիխապ պույրըլան Թէտապիրը ասքէրիյէ իւզրինէ չիմթիյէ գատար մէրգուման հայատուտլարըն հիշ պիր մահալտպաշ կէօսթէրէմէյէճէքլէրինի, վէ կէօսթէրէմէյէճէքլէրինի, վէ Եունան կազէթալարընն՝ տէրունը վիլայէթտէ էշգըյա զուհուր ինթիկինէ տաիր վէրտիքլերի հավատիսին գաթան ասլը օլմատըզընը պէյան ինթմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Օսմանլը Պանգասը՝ ախիրէն Շրմէնսքիէր Թահվիլաթը բրօմէլէրինին էհալի Թարաֆընտան ֆէվգէլատէ բաղպէթ պուլտրը հասէպիյէ պէտէլինին 7½տան 10 ղ.ա չըգարըլմասընը Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ Թէքլիֆ ինթմիշ իտի։ Քէյֆիյէթ նէզարէթ միւշարէէյհատան Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասընա հէվալէ օլընմաղլա, օտաի մէզքիւր սալը կիւնքի ինթիմարընա իշպու Թէքլիֆի գապուլ ինթմէքլէ, բրօմէս շըգարմաղը պիր իմթիյազ Թէշքիլ ինթմէյէն վէ հէր տիւրլի ռէգապէթէ Թապի պուլընտրդը ճիհէթլէ, ֆիյաթըն ֆրլամասընա իմքան պուլընմայարագ բրօմէսլերին իւզերինէ ֆիյաթ եազըլմասընա գարար վէրմիշ տիր։ Մաիւմ օլտրդը իւգրէ, էվրօբաատա տախի պու կիպի պիտէթլերին իւզերինտէ ֆիյաթ եազըլմայըշ իսանլարա էհալիյէ պիտիրիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Էվվէլճէ եազըլտրդը իւզրէ, տիւն Հոգեգալուստ եօրթասուս օլուպ, Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինին եէվմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ, Բաթրիգ Ամենս. Տ. Մազաքիա Սրբազան հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ քիլիսէի մէզքիւրատ երքէք վէ գատը բէք չօգ ճէօմաթ հազըր օլաուղը հալտէ մութանթան պիր սուրէթտէ Ս. Պատարագ այնին իճրա ինթմիշ վէ պէյիլանէ պիր քարոզ սէօյլէյիպ, Նիհայէթինտէ էտիյէի խայրիյէի Բատիշահիյի եաա ինթտիկի կիպի, երգապը տիյանէթտէն Մարկոսեան Պետրոս էֆենտինին՝ Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինէ 300 լիրա գըյմէթինտէ կիւզել պիր ավիզ իհտա էյլէտիկինի մաէթթէնէքքիւր պէյան էյլէմիշ տիր։

Քիլիսէտէն չըգըլտրգտան սօնրա, Պէյօղլու Թաղ. Խորհուրդը՝ Արքեպիսկոպոսարանը տաիրէսինտէ միւքէմմէլ պիր սուֆա Թէրթիպ իտուպ, պունտտ բէք չօգ տէֆա իտարէի ագտահ օլունմըշ տրը։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ Թային օլրնան արտա իւզէրինտէ Ս. Փրկիչ Որբանոցընն ինչասը իչիւն ըուխսաթ ալմագ իւզրէ կէչէն կիւն եէնի պիր միւրաճաաթտա պուլընմշ տրը։ Մէզքիւր Որբանոց հէր հալտէ եէտիգուլէ խարիճինտէ եարբլաճագ օլուպ, լաքին չիմտիքի արտա վէ իթթիսալինտէքի Թարլա իւզերինտէ եարբլաճագ եէրտէ, խասթախանէ գաբչըսընտաքի արտա իւզերինտէ եարբլամասընա արզու պէյան խիրմէքտէ տիր։ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ պու էսաս իւզերինէ խթիրհամընա տէվամ իտիյօր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ Բաթրիգխանէ Նիզամնամէսինին եէնիտէն Թէտգիգինէ միթէալլիգ օլարագ քէնտիսինին Թանզիմ ինթմիշ օլարը լայիհատան 24 նիւսխէ Թէտարիք իտերէք, Խառն Ժողովտա անրն իւզերինէ միւղաքէրէյէ տէվամ օլընմագ իւզրէ կրօն. վէ Գաղ. Ժողովար ազայարընա Թէվզիհ օլընմասընը Դիւանա էմր ինթմիշ տիր։

Միւնհալ օլան Երմէնի Գաթօլիք Բաթրիգ վէ կաթողիկոսլըզընա պիր տիկէրինին ինթիխապը հագգընտա ճումաա էրթէսի կիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըզըմշ վէճճէլ, Մէզահիպ միւտիրի աթուֆ. Զիյվէր պէյ էֆ. հարբէթլերի՝ եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ 5տէ Պէյօղլունտա Սագըզ Աղաճընտա քեահին կաթողիկոսարանա վիւրուտ իտերէք, պույրուլթուի ալիյի պիլգրաա, հազրը պուլընան եպիսկոպոսլար, վարդապետլէր վէ 10-12 աշխարհական՝ քէմալը Թաղիմ ու իհթիրամլա խթիմա էյլէտիքտէն սօնրա, Տեղապահ Արփիարեան հիւրմ. Աւետիս Արքեպիսկոպոս՝ էտիյէի խայրիյէի Բատիշահիյի եատ ինթմիշ վէ հուզզար ամինխան օլմուշ տրը։

Եպիսկոպոսլարա, ըուհանիյէյէ վէ միւթէպէրանը ճէօմաաթա խթիապէն Թահրիր պույրըլմշ օլան պույրուլթուի ալինին մէալի՝ էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգ վէ կաթողիկոս Ազարեան էֆ.ենին վուգուը վէֆաթրյա միւնհալ օլան քիւրսիյէ պիր տիկէրինին ինթիխապը խթիատա օլունրգ, գապիլը ինթիխապ օլան բիզգօրօսլարը ճէվվէլը էսամիսի պիթթանզիմ վէճճ Թագտիմ. անլէրէն մատէրէթի օլանլարը՝ Թարաֆը հիւքիմէթէն իխրաճը իլէ ճէվապընը Բաթրիգխանէյէ Թէպլիղինէն սօնրա ինթիխապա Թէչէպիւս օլունմասը էմրինտէն իպարէթ իմիշ։

Թագտիմ օլունաճագ նամզետ ճէվվէլը էսամիսի պէրվէճճը աթի տիր։

Տեղապահ Արփիարեան Աւետիս Արքեպիսկոպոս,
Նազարեան Մելքոն Արքեպիսկոպոս (Մարաշն),
Հաճեան Սահակ Արքեպիսկոպոս (Սիվաս),
Թիւրքեան Աւետիս Եպիսկոպոս (Հալէպ),
Էմմանուէլեան Պողոս Եպիսկոպոս (Գայսէրիյէ),
Մարմարեան Պողոս Եպիսկոպոս (Թրապիզօն),
Քիւրէղեան Յովհան Եպիսկոպոս (Բօմատա),
Թէրզեան Պողոս Եպիսկոպոս (Ատանա),
Քէչուրեան Կարապետ Եպիսկոպոս (Էրզրում),
Ճամճեան Յարութիւն Եպիսկոպոս (Պրուսա),
Ճնաւրեան Ներսէս Եպիսկ. (Մուշ),
Իսրայէլեան Եպիսկ. (Խարբերդ),
Խաչատուրեան Միքայէլ Եպիսկ. (Մալաթիա)
Զէյլեպեան Անդրէաս Եպիսկ. (Տիյարպէքիր),
Դաւիթեան Եպիսկ. (Մըսըր)։

Ուսումն. Խորհուրդ՝ կէչէն ճումաա կիւնքի իճթիմարընա, մուալիմ նամզէտլէրի իլէ իքմալը Թահսիլ իտէն չակիրտանընն իմթիհանլարընա մէմուր իքի գօմիսիօնլարը Թէչքիլ ինթմիշ տիր։

Մէզքիւր Խորհուրդ՝ Ամասիատաքի Իբրանոսեան պիրատէրլէր մէքթէպինին մէսէլէսինի Թահթը միւզաքէրէյէ ալրզպ, պազը իյզահաթ ալմագ իւզրէ մէքթէպը մէզքիւրը պուրատա պուլընան միւէսսիսլէրինի կէլէճէք ինթիմամէ տավէթ ինթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարլը, 18 յունիս.—Մ. Վալտէք Ռուսսօ՝ եէնի գապինէթօյը Թէշքիլ ինթէք մէմուրիյէթինի տէրէօհտէ էյլէտիկինտէն, պու կիւն Թէչէպիւսաթընա պաշլամը տրը. միւշարէէյհ՝ պաշրճա Մէճլիսը այան ըէսի Մ. Ֆալիէր վէ էսագ ատլիյէ նազրը Մ. Գազօ իլէ կէօրիշմիշ տիր։

Բոմ, 18 յունիս.—Ժէնէրալ Բէլլուգա՝ հիւքիմէթին Թէքլիֆ ինթիկի Թէտապիրը բօլիթիգայէ լայիհասընդ, լիրինին մատտէսինին գապուլի խուսուսընա Մէճլիսը մէպուսանատան Էմիյէթ գուրսը Թալէպ ինթմիշ սյարդնատան, իշպու Թէքլիֆ՝ 76 բէյ էքսէրիյէթլէ մէզքիւր մէճլիս Թարաֆընան գապուլ օլունմըշ տրը։

Բէլգրատ, 18 յունիս.—Մուգավէլէնամէ գօմիսիօնը՝ Աւսթրիա իլէ Մաճառիսթան արասընտաքի միւնասէպաթը Թիճճարիյէ հագգընտա Մ. տը Զէլին Թանզիմ ինթիկի լայիհայը գապուլ ինթմիշ տիր։ Մէճլիսը մէպուսանատա միւգահասա կէլէճէք չարչէնպիհ կիւնիւ իճրա պլընաճագ տրը։

Պրեսպ, 18 յունիս.—Եիւզպաշը Տրէյֆիւսի կէթիրմէքտէ օլան Սֆա.. նամ գրուպէօր՝ յունիս 23տէ Պրէսթէ եէթիչէճէք տիր։ Պիր Թօրբիլ վաբօրը՝ մուամիլէյհի ալմագ իւզրէ մէզքիւր լիմանա կիտէճէք, վէ օրտան Թէրսանէյէ եանալզպ Տրէյֆիւսի օրտայա չըգարաճագ, վէ անտէն Տրէյֆիւս՝ տօղրուճա տէմիրեօլ գաթարընա գօնուլզպ Ըէնէ կէօթիւրիլէճէք տիր։

ՖԻԼԻԲԻՆԼԻՐՏԻ ԱՄԵՐԻԳԱԼԸԱՐ

Ալաֆը. յունիսին 13ունճի կէչէն սալը կիւնիւ Ֆիլիբբին առալարընտա Պագուր գորպինտէ Զաբօթ չայը կէչիտնտէ դայէթ միսթաֆքէմ մէվգբլարտա պուլընան Ֆիլիբբինլիլէր իլէ Ամերիգալը ժէնէրալ Լավթօն արասընտա բէք չէտիտ պիր մուհարէպէ վուգու պուլմըշ տբը։ Ամերիգա ասաքիրի՝ թօր պաթարեալբը իլէ տէհշէթլի պիր աթէշ եաղարբարգտան սոնրա, մէզքիւր չայըն էօթէսինէ կէչէպիլմիշլէր տիր, լաքին Ֆիլիբբինլիլէր՝ իքինճի խաթթը իսթիհքեամլարը արգադընտա եէնիտէն քէնտիլէրինէ չէքի տիւզէն վերմիշ օլտուգլարընան. Ամերիգալըար տիկէր պիր մուհարէպէ տահա իճրա իթմէկէ մէճբուր օրմուշլար տբը։ Պիր սաաթ տէհշէթլի պիր մուհարէպէտէն սոնրա, Ամերիգա ասաքիրի՝ սուրէթը գաթիյէտե ասիլէրէ զալէպէ չալմըշ տբը։

Ինչու մուհարէպէտէ Ֆիլիբբինլիլէրտէն 100 քիչի գատար թէլէֆ օլտուղը թախմին օլունը յօր։ Ամերիգալարտան իսէ 5 քիչի թէլէֆ օլմուշ վէ 3ի զապթ օլարագ 25 քիչի տէ եարալանմըշ տբը։

Կէչէն սալը կիւնիւ Ամերիգա օրտուկեահը ումումիսինէ պիր խապէր վիրուտ իտուպ, լաքին պու խապէր հէնուզ միհթաճը թասաթգ տիր։ Ֆիլիբբինլիլէրին օրտուսը սէրքէրտէլէրինտէն ժէնէրալ Անթոնիօ Լունա՝ ասի սէրքէրտէսի Ակինալտօնը մայէթ ասաքիրի թարաֆքընտան թէլէֆ իտիրմիշ իմիշ։

Զանն օլունտըղընա կէօրէ, կէչէն սալը կիւնիւ ժէնէրալ Լունա՝ Ամերիգալարտա թարաֆկիր օլտուղլարը չիւպհէ օլունան Ֆիլիբբինլիլէրին օրտուսը սէրքէտելերինտէն ժէնէրալ Անթոնիօ Լունա՝ ասի սէրքէտէսի Ակինալտօնը մայէթ ասաքիրի թարաֆքընտան թէլէֆ իտիրմիշ իմիշ։

Զանն օլունտըղընա կէօրէ, կէչէն սալը կիւնիւ ժէնէրալ Լունա՝ Ամերիգալարտա թարաֆկիր օլտուղլարը չիւպհէ օլունան Ֆիլիբբինլիլէրին հապս իթմէկէ Ակինալտօնան բուխսաթ իսթէմէք իւղրէ քէնտի էրքանը հարպ բէիսի միրալայ Բամոն իլէ պիրլիքտէ Գապանաթուայա կիթմիշ տիր։

ժէնէրալ Լուգա՝ ամիրի եէրինտէ օլուպ օլմաղընը Ակինալտօնը մայէթի ասքերի եիւզպաշըսընա սիւվալ իթտիքտէ, եիւզպաշը քիսթախտա պիր ճէվապ վերբէրէք «—խապէրիմ եօգ—» տէյինճէ, ժէնէրալ Լունա՝ մուհարիպլիհէ պաղը իթիրազաթտա պուլընմըշ տբը։ Պունըն իւղրէրինէ եիւզպաշը՝ ըէվբերինի չէքինճէ, ժէնէրալ Լունատա քէնտի բէվբերինի չըգարմըշ վէ հեր իքիսի տէ աթէշ իթմիշ իսէ տէ, հիչ պիրիսինէ էէ խապէթ իթմէմիշ տիր։

Միրալայ Բամոն՝ քէնտի ամիրինի միւտաֆէա իթմէք իչիւն գբլբճընը չէքմիշ իսէ տէ, Ակինալտօնը մայէթ ասքերինտէն պիր չավուշ տէրհալ սիւնկիւտինի միրալայը գարընա սաբլամըշ, վէ պատէհու թէքմիլ մայէթ ասքերի՝ ժէնէրալ Լունանը իւղրինէ հիւճում իտէրէք մումախլէյհի թէլէֆ իթմիշ տիր։

Ամերիգա օրտուկեահընտա եայըլան բիվայէթ իշթէ պունտան իպարէթ տիր։

Պու քէրբէ Մանիլտէն ալաֆը. յունիս 16 թարիխիյլէ կէլէն պիր թէլէկրաֆ տա՝ ասի սէրտէրտէսի Ակինալտօնը՝ ժէնէրալ Լունանը թարաֆկիրլէրի թարաֆընտան թէլէֆ իտիլտիկի չայի օլտուղընը խապէր վէրիյօր։

ՄԻԻԹԷՎԼԷՖԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԻՉԱ ԷԼԻԶԱՊԷԹԻՆ ԿԻՎԼԻՄԹԱՆԸ

Աւսթրիա իմբէրաթօրիցասը միթէվեֆա էլիզապէթ՝ վէֆաթընտան պիր սէնէ եվվէլ Ալէմանիա իմբէրաթօրն վալիտէսի իմբէրաթօրիցա Ֆրէտէրիգին Նավհայմնամ մահալատէքի չաթօօրնա միւսաֆիր օլտուղը զէման, միւշարէլէյհա իմբէրաթօրիցա իլէ պաղչէլէրէ, չիչէքլէրէ, վէ նէպաթթա տաբը ճէրէյան իտէն միւպահասալը էնտասընտա սրբի կիւլ աղաճլարընտան միւրէքքէպ պիր կիւլիսթանը լէթաֆէթինտէն պահս իտիլմիշ, վէ պու պահս պիչարէ իմբէրաթօրիցանը ֆիքրինէ բէք ղիյատ թէսիր իտէրէք, քէնտի լէնց չաթօօր պաղչէսինտէ էօյլէ պիր կիւլիսթան թէսիսի իչիւն էմր իթմիշ իտի։ Կիւլիսթանը բլանլարը պիզզաթ իմբէրաթօրիցա Ֆրէտէրիգին թարիֆի վէճէլէ թէրթիպ իտիլմիշ, վէ պու բլանլարա կէօրէ պաղչէնին վիճուտէ կէվմէսինէ թէչէպպիս օլունմըշ իսէ տէ, չօգ կէչմէտէն իմբէրաթօրիցա էլիզապէթ վէֆաթ իտէրէք, սոն արզուսը տիմէք օլան կիւլիսթան վիճուտէ կէլմէմիշ իտի։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազրէթլէրի՝ զէվճէսինին պու սոն արզուսընը գուվվէտէն ֆիլիչ չըգարմաղը արզու էյլէտիկինտէն, իչիւն պաղչէնին թէքմիլէն եարըլըպ մէյտանա չըգարըլմասընը էմր էյլէմիշ իտի։ Միւշարէլէյհին վէրտիկի էմր իւղրէրինէ պաղչէ՝ պու քէրբէ ղայէթ միւքէմմէլ սուրէթտէ վիճուտէ կէլմիշ տիր։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ կէչէնլէրտէ սուրէթը մախսուսէտէ Լէնց չաթօօրնա կիտէրէք, հեր թաֆքը չիչէքլէր, հավուզլար, հէյքելլեր, ղայէթ կիւզել եօլլար, վէ լաթիֆ քէօչքլէր իլէ միւզէվմիշ օլան կիւլիսթանը սէյր ու թէմաշա իթմիշ, վէ պիր միւտտէթ միւթէվեֆիյէ զէվճէսինին իսմինի հաղին հաղին եատ իթմիշ տիր։

ԲԷԹԼԵՀԵՄԻ ԿԱՅՎԱՆԱՆԱՐ ԹԱԼԻՄԽԱՆԷՍԻ

Բէթէրսպուրկտա քեահին Գլէբբէկ նամ վահչի հայվանլար թալիմխանէսինտէ տէհշէթլի պիր ֆաճիա վուգու պուլմուշ օլտըղը՝ չէհրը մէզքիրտէն պէր վէճհը աթի եաղըլմըշ տբը։

Վահչի հայվանլար միւբէպպիսի Շարլ Բէչուք Բաթի՝ կէչէն կիւն իքի պէօյիւք այը, 2 տէհշէթլի գուրտ վէ պէօյիւք պիր ոչ քէօբէկինտէն իպարէթ օլան վահչի հայվանլարը իքի պէօյիւք արսլանըն պուլընտըղը ճէսիմ գաֆէս իչինէ սոգմագա, սէյիրճիլէրին գարշըսընտա օյնաթմագ թէչէպպուսինտէ պուլընը իքէն, այրլարտան պիրիսի պիրտէն պիրէ խըրշընշաչարագ գաֆէսէ կիրմէք իսթէմէմիշ, վէ պունըն իւզէրինէ միւբէպպի տէհշէթլի հայվանա պիր գըրպաճ վուրմուշ իսէ տէ, հայվան իթտաթ իտէճէք եէրտէ տէհշէթլի սէսլէր չըգարմասը յլա պէրպաէր իքի այագ իւզէրինէ գալգբպ միւբէպպինին իւզէրինէ սալըրմըշ վէ պիչարէյի պօպազընտան եագալայընճա եէրէ եաթըրմըշ տբը։

Բաթի պու հալտէ մէթանէթինի զայպ իթմէյիպ, գօլընը հայվանըն պօղազընա սօգմուշ վէ հայվանըն նէֆէսինի քէսիպ քէնտիսինի եէրէ երգմագա տալաշմըշ իսէ տէ, հայվան՝ միւբէպպինին գօլընը տիլլէրիյլէ խուրտուխալ իթտիքտէն սոնրա թէքբար իւզէրինէ սալըրբբպ՝ հէրլիֆի պիր տահա ալիբնա ալմըշ, վէ թընագլարը յլա գարնընը տէշմէկէ պաչլամըշ տբը։ Նու հալտէ միւբէպպինին մուավինլէրինտէն պիրի՝ ճէսիմ տէմիր տէյնէք իլէ միւբէպպինին իմտաարընա եէթիշմիշ իսէ տէ, վուրտընը էնտատէ պէօյիւք տէյնէք գրբբլմըշ օլմասը յլա Բաթէյի գուրթարամայաճաղընտան գօրգուլմագտա իքէն, իքինճի պիր տէյնէք տահա էնտիրիլմիշ, վէ պունընա վուրտընը չիտտէթլի տայագլար սայեսինտէ միւբէպպէյի հայվանը էլինտէն գուրթարմըշ տբը։

Եարալը՝ գալբբրլարագտան սոնրա մուավինի գաֆէսէ կիրիպ տէհշէթլի հայվանըն բէվվրվէրլէ պէյնինի տաղըմըշ տբը։ Նու ահվալ ճէրէյան իթմէքտէ օլտըղը սրբատա սէյիրճիլէր ֆէվգէլատէ գօրգարագ պիրպիրինի էզերճէսինէ թալիմխանէտէն գաչմըշլար տբը։

Պիչարէ միւբէպպի Բէտավի իտիլտէքտէ պուլընմըշ իսէ տէ, հայաթընը գուրթարբլբպ գուրթարբլամայաճաղընը աթրպպա հէնուզ քէստիրէմէմիշլէր տիր։

ՄԷՋԱՐ ԽԸՐՄԸՋԱՐԸ

Ինկիլթէրանը Ասպերտին չէհրինտէ պիր չօգ զէմանտան պէրու մէզարլարը աչբպ եօլու թապութլարընը իւզէրինտէքի միճէվվէրաթը չալան պիր խըրսըզ գումբանեաը օրթայա չըգարբըմըշտը։

Պու խըրսըզլարա տաիր Լօնտրատան աթիտէքի թաֆսիլաթ ալընը յօր։

Ասպերտին բօլիս մէմուրլարը թարաֆընտան մէզար խըրսըզլարը հագգընտա իճրա օլունան թահգիգաթ նէթիյէճէսինտէ, ֆէվգէլատէ վագտաալար մէյտանա չըգարըմըշ տբը։ Մէզարլարընը աչբպ թապութլար իլէ միւճէվվէրաթընը սրբգաթ իտիլտիկի իչիտիլիր իչիտիլմէդ, մաթէմատ պուլընան ֆամիլեալար բօլիսէ միւրաճաաթ իտէրէք՝ ագրասալարընը մէզարլարը աչբպ թէհարրիյաթ իճրասընը թալէպ իթմիշլէր տիր։

Իշթէ պու սուրէթլէ թէհարրիյաթ նէթիյէճէսինտէ, սէնէլէրճէ միւտտէթտէն պէրու Ասպերտին չէհրինտէքի գաբուճբլար, մէզարճբլար վէ սաիր մէմուրլարտան պիր չօգ քիչինին իշթիրաքբլլա մէզարլար աչբպ օրբգաթլար վուգու պուլմբղը անլայշըմըշ տբը։

Խըրսըզլար եալընը գբլյմէթտար թապութլարը սաթմագլա իքթիֆա իթմէյիպ, չամ ադաճընտան եաբըմըշ սահ թապութլարը տախի չալարագ պունլարը սօպալարտա եագբյօրլար վէ եէմէք բիչիրմէկէ գուլանբյօրլար իմիշ։ Էվրէյի նամընտա պիր տէլլալ տախի՝ խըրսըզ գումբանեաընա տախիլ օլուպ, մէզարլարտան չըգարբլան միճէվվէրաթը, կէնճ գատընլարընը պաչլարընտան քէսիլէն սաչլարը Լօնտրայա կէօթիրիլպ սաթբյօր իմիշ։ Պու տէհշէթլի թիճարէթ իլէ մէշղուլ օլան խըրսըզլար՝ հիչ քիմսէյնին հագգընը եէմէտիքլէրինի մագամը միւտաֆէտտա տէրմէյան իսիյօրլար իմիշ։ Բօլիս թարաֆընտան աչբլան 60 մէզարտան 48ինտէ թապութ պուլընմամըշ, վէ եէրմի պէշ նաբն էօթէսի պէրիսի բարչալանաբղը կէօրիլմիշ տիր։

Ցախիլիյէ նէգարէթի՝ ֆամիլեալարընը բիզաբ իլէ թէհարրիյաթընը տէվամ օլընմասընը էմր իթմիշտիր։ Նիմտիյէ գատար 7 քիչի թէվգբֆ իտիլմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Ցունիս 20տէ Բէյլեէնչալտա Աւսթրիա-Մաճառիսթան վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրլարը Ֆրանսուա Ժոզէֆ իլէ Իքինճի Կիյեոմ վէ Պավիէրա նախալը հիւքիւմէթի բրէնս Լուիթբօլտ արասընտա պիր միւլագաթ վուգու պուլաճաղը բիվայէթ օլունմըշ իսէ տէ, պունտան նէ Վիեննատա վէ նէ Պէրլինտէ հիչ քիմսէյնին խապէրի օրմատըղընը Վիեննանըն Բօլիթիկ Գօռէսպօնդէնց կաղէթասը եազը յօր։

Ֆրանսա բէյիսը ճիւմհուրը էսպագ Մ. Գաղիմիր Բէռիէյնին՝ հարպկյէ նազրը Մ. Գրանց իլէ պիր միւլագաթընտա, Տրէյֆիւս տավասընը էէնիտէն բույէթի գարարը չայանը թէէսսիֆ օլտուղընը՝ պէյան իթտիկինի՝ կէչէն սապահ նէշը օլունան պաղը կաղէթալար եազմըշլար իսէ տէ, Ամանս Հավաս պու հավատիսի գաթիյէն թէքզիպ իթմիշ տիր։

Աւսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նազրը գօնթ Կոլուխովսքի՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ Սրբպիա բէյիսը վիքէլսը Մ. Վլատան կէօրկեվիչ Վիէննատա նէղտիրնէ գապու իթմիշ տիր։

Սրանիա Մէճլիսը մէպուսանը պու քէրբէ եէնիտէն թէչէքքիւլ իտուպ, մարքի տը Բիտալը թէքբար բէիս ինթիխապ իթմիշ տիր։

Սրանիա մալիյէ նազրըընն լայիհասընտա, տախիլիյէ էսհամընա 100տէ 20 պիր բէսմ թարհ օլընմըշ իսէ տէ, խարիճիյէ էսհամը պու վերկիտէն մուաֆ օլաճագմըշ։

Սրանիա բիճալը սիյասիյէսինտէն վէ վիքէլսի սապրգասընտան Մ. Կամացո՝ էնմէ էնտիրմիշ վէ հալի կիթտիքճէ աղբբլաշմագտա պուլընմըշ օլաբղընտան, էյիլեշմէսինէ հիչ պիր իւմիտ գալմամըշ տբը։

Բումանիա գրալընն՝ Բուսիա սէրայը իմբէրաթօրիսինի զիյարէթ իտեճէկինտէն Բէթէրսպուրկճա քիմսէնին խապէրի օրմատըղը՝ Բէթէրսպուրկտան Վիէննանը Բօլիթիք Գօռէսբօնդէնց կաղէթասընա եազը յօր։

Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանը՝ կէչէն ճումաա կիւնիւ բօլիթիգա թէսպիրլէրինին միզաքէրէսինէ տէվամ իթմիշ տիր։ Նէտիտ պիր միւսաֆասատան սոնրա պիրինճի մատտէ՝ պիր գօմիսիօնա հէվալէ օլունմըշ տբը։ Օ կիւնիւ միզաքէրաթա պէօյիւք պիր հէյէճան իլէ խիթամ վերիլմիշ տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ պիր տուէլլուտա խէօվէգօրն նամ թալեպէյի թէլէֆ իթմիշ օլան միւլազիմ Ցէօնինկ ալէյհինտէ վերիլէն իքի պուչուգ սէնէ միւտտէթլէ գալէպէնտիր հիւքմինի թաստիգ իթմիշ տիր։

Ցուէլլը չահիտլերինտէն պիրի պուլընան միւլազիմ Քէօրքէ՝ 15 կիւն միւտտէթլէ գալէպէնտիրիկէ մահքիմ օլմուշ, վէ տիկէր չահիտին պէրաթինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Մէքսիքո Տէրթսմէնդտէ օգունարղընա կէօրէ, Բէքինտէ Ֆրանսա սէֆարէթի մուհաֆազա ասքերի՝ չէհրը մէզքիւրտէն հարէքէթ իթմէզտէն էվվէլ, 1860 սէնէսի մուհարէպէսինտէ էօյլէն ասաքիրին մէզարլարը իւզէրինէ կիտիպ կըրլանթալար վազ իթմիշ տիր։ Ցիկէր սէֆարէթլէր՝ պու մէքասիմտէ քէնտի մուհաֆազա ասքէրլէրինտէն պիրէր հէյէթը մէպուսէ պուլընընբրմագ թալէպինտէ պուլընմըշլար տբը։ Ավաթթէ Ալէման սէֆարէթինին մուհաֆազա ասաքիրի՝ սէլամտաուրմըշ վէ «եաշասըն Ֆրանսա» տէյու նիտա իթմիշ տիր։

Բուսիատա քեահին Արխանկէլ չէհրինտէն Թայմա եազըլարընը կէօրէ, Բուսիանըն չըմալ ճիհէթի թէքմիլ սէվահիլի պու քէրբէ պուղ պաղլամըշ տբը։ 15 գբթա վաբօր՝ Գանին-նօս պրունընտա պուղլար արասընտա գալմըշ, վէ Մուրմամ սահիլի եէնի գալէսիյլէ պէրպաէր եանաշբլմագ պիր հալ կէլմիշ տիր։ Գունընը պէրպաէր թէքմիլ Բուսիատա վէ հաթթա մէրքէզ էյալէթլէրտէ հավա տէհշէթլի պիր սուրէթտէ սուրմը վէ Վոլկա նէհրինին ճէնուպ ճիհէթինէ գատար օթ վէ պուղտայ մահսուլը սիւրմէմէյէ պաչլամըշ տբը։ Զախիրէ մահսուլընն պօղուլմասընտան չօգ գօրգուլյօր։ Զաթէն գբթլբգլա խարապ օլան էյալէթլէրտէ ագօրբթթ վէ թիֆօ խաթթալբգլարը տէհշէթլի պիր սուրէթտէ հիւքմ սիրմէքտէ տիր։ Ուֆա վէ Սիմֆիրսք էյալէթլէրինտէ 34114 քիչի մէզքիւր խաթթալբգլարա թուտուլմուշ իսէ տէ, մահալը մէզքիւրե տէ եալընը 13 հէքիմ վէ 180 խաթթա պաղան վէ մէքթէպը թբպպիյէ թալեպէսի վար իմիշ։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մուշ սանճաղը միթէասրբրֆլբղը՝ Այվալբգ գայմագամը Հասան Ֆէյմի էֆ.յէ Բէֆվիզ.

Սէլանիք վիլայէթինտէ Ճումաա Պաւլէա գազասը գայմագամ մուավինլիքինէ՝ կիրիա իտարէ մէճլիսի պաչքեաթիպը սապբգը Տիմիթրի Բէյբաքի էֆ. թային պույրուլմուշ տբը։

* * *

Սագբզ նուֆուս մէմուրը իպզ. Բասիմ էֆ.յէ սանիյէ սընքքը միթէմատիզգ, էրզրում պէլէտիյէ բէիսի բիրֆ. Համիա, վէ նանեա վիլայէթի նուֆուս նազրը Մուհիէտտին վէ ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտա վիլայէթի Բէյի իտարէսի պաշ քեաթիպի Հիւսէյին Սիւրէյա պէյլէրէ սալիսէ բիրթպէլէրի թէվճիհ պույրուլմուշ տբը։

ՆԻՇԱՆ

Էրքեանը Հարպէյէի Ումումիյէ տարէսինին Յինճի շիպէսինէ մէմուր էրքեանը մէզքիւրէ պինպաշըլարընան բրիֆ. Ալի Նազիմ պէյէ Թէպտիլէն Յինճի Մէճլիսի, վէ Թօբխանէի Ամիրէ հուգուգ միշավիրի Բէյնա էֆ.յէ, վէ իտարէի Մախսուսէ սանտրգ էմինի Արթին էֆ.յէ Յինճի, վէ Միւզէ Օրհանթալ Թիճարէթխանէսի միւէսսիսի Մարթէն էֆ.յէ 4ինճի բիւթպէ Օսմանի նիշանը ալիսի իհսան պույրուլմուշտը։

ՐԷՍՄԻ

Ուն ֆիյաթընն թէրագգէյլէտիկի ճիհէթլէ, էքմէք ֆիյաթընա 5 բարա զամմընա Շեհր Լիմանէթը ճէլիլէսինճէ վէ Ցէրսատէթ թիճարէթ Օտասընճա լիզում կէօթերիմիշ իսէ տէ, հավայիճը զարուրիյէտէն օլան էքմէքլին ֆիյաթը եիւքսէլմէսինտէն տօլայը թէտարիքինճէ ֆուգարաի էհալի թարաֆընտան սրգընթը չէքիլմէսի՝ վէլիհնէյմէթը պիմիննէթիմիզ Բաթ-

---

)(22)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸՋԸ

ՄԻԹԷՐԳԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Վիրի չաթօսը տէյու մաարուֆ օլան մահալ՝ ուսուլը միյմարիյէ վէ ճէսամէթճէ էհէմմիյէթսիզ իքի գաթատան իպարէթ չար քէօչէ պիր պինա խան. էթրաֆը՝ պաղչէ, վէ տահա տօղրուսը պիր գօրու խան։

Պաղչէ գաբուսը կէճէ կիւնտուզ աչըզ խան։ Պինանըն մէվգբը չայանը զիքր տիր. չէօյլէ քի, պիր թէբէ իւզէրինէ ինա խրիմիչ օլտուղընան, արագիի վասիա Թապագ կիպի էօնիւնտէ խան. բէնճէբէլէրտէն Սէն նէհրի, վասի օվարը վէ օրմանլար միւշահէտէ խտիլիր խան։ Սէքիզ այագը պիր նէբտիվէնտէն խանէնին գաբուսընա չըգըլբը խան։ Իչէրտէ վասի պիր ավուտան կէչիլիպ, մունթազամա տէօչէլի պիր սալոնա կիրիլիր խան։

Սաաթ իքի պուշուղը պուլմուշ խան։ Սալոնտաքի չըմինէ եանմագտա օլուպ, եանը պաշընտաքի գանաբէյէ հէնուզ գբբգ տէօրթ եաշընտա օլաբղը հալտէ, սատէթա իսթիյար լէհճէսի քէսպ իթմիշ պիրիսի ուզանմըշ վէ եախօտ եաթմըշ խան։

14.

Պու կէնճ իսթիյարը սաչլարը վէ սագալը ադաբմըշ խան. Հիւզիունտէն՝ միւտտէթը մէտիտտէ խասթալբգ իլէ ուղրաշըրը զահիր խան. եանընտա իքի քիչի զուլունը յօր խան. պիրիսի օրթա եաշը պիր գատըն խան քի, ղայէթ մահզուն վէ միւքէտտէր խան։ Տիկէրի պաշը պիւսպիթիւն տագ, ըօղէթ թագընմըշ պիր էրքէք խան։

Գատըն՝ խասթանըն եաթտըղը գանաբէյէ, վէ էրքէք՝ շըմինէյէ տայանմըշլար խան։ Խասթա օլան՝ Բօպէր Վալլէբան խան. շըմինէյէ տայանմըշ տուբան՝ հէքիմի տօգթօր Թալլանտիէ խան. գատըն՝ տաիրէնին ումուրը իտաբէսինէ մէմուր Իւբսիալ Սօլիէ խան։

Ամերիգա օրտուկեահընտա եայըլան բիվայէթ իշթէ պունտան իպարէթ տիր։

Պու քէրբէ Մանիլտէն ալաֆը. յունիս 16 թարիխիյլէ կէլէն պիր թէլէկրաֆ տա՝ ասի սէրտէրտէսի Ակինալտօնը՝ ժէնէրալ Լունանը թարաֆկիրլէրի թարաֆընտան թէլէֆ իտիլտիկի չայի օլտուղընը խապէր վէրիյօր։

ՄԻԻԹԷՎԼԷՖԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԻՉԱ ԷԼԻԶԱՊԷԹԻՆ ԿԻՎԼԻՄԹԱՆԸ

Աւսթրիա իմբէրաթօրիցասը միթէվեֆա էլիզապէթ՝ վէֆաթընտան պիր սէնէ եվվէլ Ալէմանիա իմբէրաթօրն վալիտէսի իմբէրաթօրիցա Ֆրէտէրիգին Նավհայմնամ մահալատէքի չաթօօրնա միւսաֆիր օլտուղը զէման, միւշարէլէյհա իմբէրաթօրիցա իլէ պաղչէլէրէ, չիչէքլէրէ, վէ նէպաթթա տաբը ճէրէյան իտէն միւպահասալը էնտասընտա սրբի կիւլ աղաճլարընտան միւրէքքէպ պիր կիւլիսթանը լէթաֆէթինտէն պահս իտիլմիշ, վէ պու պահս պիչարէ իմբէրաթօրիցանը ֆիքրինէ բէք ղիյատ թէսիր իտէրէք, քէնտի լէնց չաթօօր պաղչէսինտէ էօյլէ պիր կիւլիսթան թէսիսի իչիւն էմր իթմիշ իտի։ Կիւլիսթանը բլանլարը պիզզաթ իմբէրաթօրիցա Ֆրէտէրիգին թարիֆի վէճէլէ թէրթիպ իտիլմիշ, վէ պու բլանլարա կէօրէ պաղչէնին վիճուտէ կէվմէսինէ թէչէպպիս օլունմըշ իսէ տէ, չօգ կէչմէտէն իմբէրաթօրիցա էլիզապէթ վէֆաթ իտէրէք, սոն արզուսը տիմէք օլան կիւլիսթան վիճուտէ կէլմիշ իտի։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ հազրէթլէրի՝ զէվճէսինին պու սոն արզուսընը գուվվէտէն ֆիլիչ չըգարմաղը արզու էյլէտիկինտէն, իչիւն պաղչէնին թէքմիլէն եարըլըպ մէյտանա չըգարըլմասընը էմր էյլէմիշ իտի։ Միւշարէլէյհին վէրտիկի էմր իւզէրինէ պաղչէ՝ պու քէրբէ ղայէթ միւքէմմէլ սուրէթտէ վիճուտէ կէլմիշ տիր։

Իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆ՝ կէչէնլէրտէ սուրէթը մախսուսէտէ Լէնց չաթօօրնա կիտէրէք, հեր թաֆքը չիչէքլէր, հավուզլար, հէյքելլեր, ղայէթ կիւզել եօլլար, վէ լաթիֆ քէօչքլէր իլէ միւզէվմիշ օլան կիւլիսթանը սէյր ու թէմաշա իթմիշ, վէ պիր միւտտէթ միւթէվեֆիյէ զէվճէսինին իսմինի հաղին հաղին եատ իթմիշ տիր։

ԲԷԹԼԵՀԵՄԻ ԿԱՅՎԱՆԱՆԱՐ ԹԱԼԻՄԽԱՆԷՍԻ

Բէթէրսպուրկտա քեահին Գլէբբէկ նամ վահչի հայվանլար թալիմխանէսինտէ տէհշէթլի պիր ֆաճիա վուգու պուլմուշ օլտըղը՝ չէհրը մէզքիրտէն պէր վէճհը աթի եաղըլմըշ տբը։

Վահչի հայվանլար միւբէպպիսի Շարլ Բէչուք Բաթի՝ կէչէն կիւն իքի պէօյիւք այը, 2 տէհշէթլի գուրտ վէ պէօյիւք պիր ոչ քէօբէկինտէն իպարէթ օլան վահչի հայվանլարը իքի պէօյիւք արսլանըն պուլընտըղը ճէսիմ գաֆէս իչինէ սոգմագա, սէյիրճիլէրին գարշըսընտա օյնաթմագ թէչէպպուսինտէ պուլընը իքէն, այրլարտան պիրիսի պիրտէն պիրէ խըրշընշաչարագ գաֆէսէ կիրմէք իսթէմէմիշ, վէ պունըն իւզէրինէ միւբէպպի տէհշէթլի հայվանա պիր գըրպաճ վուրմուշ իսէ տէ, հայվան իթտաթ իտէճէք եէրտէ տէհշէթլի սէսլէր չըգարմասը յլա պէրպաէր իքի այագ իւզէրինէ գալգբպ միւբէպպինին իւզէրինէ սալըրմըշ վէ պիչարէյի պօպազընտան եագալայընճա եէրէ եաթըրմըշ տբը։

Բաթի պու հալտէ մէթանէթինի զայպ իթմէյիպ, գօլընը հայվանըն պօղազընա սօգմուշ վէ հայվանըն նէֆէսինի քէսիպ քէնտիսինի եէրէ երգմագա տալաշմըշ իսէ տէ, հայվան՝ միւբէպպինին գօլընը տիլլէրիյլէ խուրտուխալ իթտիքտէն սոնրա թէքբար իւզէրինէ սալըրբբպ՝ հէրլիֆի պիր տահա ալիբնա ալմըշ, վէ թընագլարը յլա գարնընը տէշմէկէ պաչլամըշ տբը։ Շու հալտէ միւբէպպինին մուավինլէրինտէն պիրի՝ ճէսիմ տէմիր տէյնէք իլէ միւբէպպինին իմտաարընա եէթիշմիշ իսէ տէ, վուրտընը էնտատէ պէօյիւք տէյնէք գրբբլմըշ օլմասը յլա Բաթէյի գուրթարամայաճաղընտան գօրգուլմագտա իքէն, իքինճի պիր տէյնէք տահա էնտիրիլմիշ, վէ պունընա վուրտընը չիտտէթլի տայագլար սայեսինտէ միւբէպպէյի հայվանը էլինտէն գուրթարմըշ տբը։

Եարալը՝ գալբբրլարագտան սոնրա մուավինի գաֆէսէ կիրիպ տէհշէթլի հայվանըն բէվվրվէրլէ պէյնինի տաղըմըշ տբը։ Շու ահվալ ճէրէյան իթմէքտէ օլտըղը սրբատա սէյիրճիլէր ֆէվգէլատէ գօրգարագ պիրպիրինի էզերճէսինէ թալիմխանէտէն գաչմըշլար տբը։

Պիչարէ միւբէպպի Բէտավի իտիլտէքտէ պուլընմըշ իսէ տէ, հայաթընը գուրթարբլբպ գուրթարբլամայաճաղընը աթրպպա հէնուզ քէստիրէմէմիշլէր տիր։

ՄԷՋԱՐ ԽԸՐՄԸՋԱՐԸ

Ինկիլթէրանը Ասպերտին չէհրինտէ պիր չօգ զէմանտան պէրու մէզարլարը աչբպ եօլու թապութլարընը իւզէրինտէքի միճէվվէրաթը չալան պիր խըրսըզ գումբանեաը օրթայա չըգարբըմըշտը։

Պու խըրսըզլարա տաիր Լօնտրատան աթիտէքի թաֆսիլաթ ալընը յօր։

Ասպերտին բօլիս մէմուրլարը թարաֆընտան մէզար խըրսըզլարը հագգընտա իճրա օլունան թահգիգաթ նէթիյէճէսինտէ, ֆէվգէլատէ վագտաալար մէյտանա չըգարըմըշ տբը։ Մէզարլարընը աչբպ թապութլար իլէ միւճէվվէրաթընը սրբգաթ իտիլտիկի իչիտիլիր իչիտիլմէդ, մաթէմատ պուլընան ֆամիլեալար բօլիսէ միւրաճաաթ իտէրէք՝ ագրասալարընը մէզարլարը աչբպ թէհարրիյաթ իճրասընը թալէպ իթմիշլէր տիր։

Իշթէ պու սուրէթլէ թէհարրիյաթ նէթիյէճէսինտէ, սէնէլէրճէ միւտտէթտէն պէրու Ասպերտին չէհրինտէքի գաբուճբլար, մէզարճբլար վէ սաիր մէմուրլարտան պիր չօգ քիչինին իշթիրաքբլլա մէզարլար աչբպ օրբգաթլար վուգու պուլմբղը անլայշըմըշ տբը։

Խըրսըզլար եալընը գբլյմէթտար թապութլարը սաթմագլա իքթիֆա իթմէյիպ, չամ ադաճընտան եաբըմըշ սահ թապութլարը տախի չալարագ պունլարը սօպալարտա եագբյօրլար վէ եէմէք բիչիրմէկէ գուլանբյօրլար իմիշ։ Էվրէյի նամընտա պիր տէլլալ տախի՝ խըրսըզ գումբանեաընա տախիլ օլուպ, մէզարլարտան չըգարբլան միճէվվէրաթը, կէնճ գատընլարընը պաչլարընտան քէսիլէն սաչլարը Լօնտրայա կէօթիրիլպ սաթբյօր իմիշ։ Պու տէհշէթլի թիճարէթ իլէ մէշղուլ օլան խըրսըզլար՝ հիչ քիմսէյնին հագգընը եէմէտիքլէրինի մագամը միւտաֆէտտա տէրմէյան իսիյօրլար իմիշ։ Բօլիս թարաֆընտան աչբլան 60 մէզարտան 48ինտէ թապութ պուլընմամըշ, վէ եէրմի պէշ նաբն էօթէսի պէրիսի բարչալանաբղը կէօրիլմիշ տիր։

Ցախիլիյէ նէգարէթի՝ ֆամիլեալարընը բիզաբ իլէ թէհարրիյաթընը տէվամ օլընմասընը էմր իթմիշտիր։ Նիմտիյէ գատար 7 քիչի թէվգբֆ իտիլմիշ տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Ցունիս 20տէ Բէյլեէնչալտա Աւսթրիա-Մաճառիսթան վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրլարը Ֆրանսուա Ժոզէֆ իլէ Իքինճի Կիյեոմ վէ Պավիէրա նախալը հիւքիւմէթի բրէնս Լուիթբօլտ արասընտա պիր միւլագաթ վուգու պուլաճաղը բիվայէթ օլունմըշ իսէ տէ, պունտան նէ Վիեննատա վէ նէ Պէրլինտէ հիչ քիմսէյնին խապէրի օրմատըղընը Վիեննանըն Բօլիթիք Գօռէսպօնդէնց կաղէթասը եազը յօր։

Ֆրանսա բէյիսը ճիւմհուրը էսպագ Մ. Գաղիմիր Բէռիէյնին՝ հարպկյէ նազրը Մ. Գրանց իլէ պիր միւլագաթընտա, Տրէյֆիւս տավասընը էէնիտէն բույէթի գարարը չայանը թէէսսիֆ օլտուղընը՝ պէյան իթտիկինի՝ կէչէն սապահ նէշը օլունան պաղը կաղէթալար եազմըշլար իսէ տէ, Ամանս Հավաս պու հավատիսի գաթիյէն թէքզիպ իթմիշ տիր։

Աւսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նազրը գօնթ

չահը երհամ վէ եչիքագրմըզ էֆէնտիմիզ հաղրէթլերինճէ թէճվիզ պույրըլմամասընա պէնանէ, եարընտան (պու կիւնտէն) իթիպարէն պու պապտէ պիր չարէ պուլընարագ էքմէք ֆիյաթընըն արթմասընա մէյտան վէրիլմէմէսի խուսուսընա իրատէի մէրահիմմիթատէի ճէնապը Խիլաֆէթբէնահի միթէալիգ վէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըզ տբը։

—Կրիտատէքի Իսլամ ֆուգարասը իլիւն գօմիսիոնը մախսուսսճա պու քէրրէ տախի Գանտիայա 750 չուվալ Հանեայա 275 չուվալ վէ Բէթիմոյա 200 չուվալ ուն կէօնտէրիլմի տբը։

ՍԸՀՀԻՅԷ

ԵՈՒՄՈՒՐՃԱԳ ԽԱԹԱԼԸՂԸ

Կէչէն ճումաա կիւնիւ Իսքէնտէրիյէտէ իքի քիչի եումուրճագ խաթալըզընա Թութուլմուշ վէ ճումաա էրթէսի հիչ պիր վուգուաթ օլմամըշ տբը։

—Իսքէնտերիյէտէ եումուրճաղա թութուլանլարտան պիր չօղընրն էվէրտէ կիզլիճէ թէտավի խիլմէքտէ օլորգլարը խապէր ալընմաղա, մահալլէյէտէ չիտտէթլէ թէհարիյաթ իճրասընա գարար վէրիլմիշ տբր. հաթթա էվին պիրինտէ պիր քիչի եումուրճագտան էօմիւշ օլմաղա, պիլթիւն էհալի գօրգու վէ ատ հչէլթէ տիւչար օլմուշ տբը։ Էվէրտէ կիզլէնէն խասթալարեիւզինտէն եումուրճաղը էթրաֆա եայրմասը մուհագագ ատտ իտիլիրէք, Իսքէնտերիյէ էհալիսինինրէք չօղու էօթէյէ պէրիյէ գաչմաղա պաշլամըշլար տբր. հաթթա Աքինայա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա, Իսքէնտերիյէտէն հարէքէթ իտէն պիր Ինկիլիզ վարօրընա 180 եօլճու պինտիկի պիլիրիլմիշ տիր։

Մէզքիւր վարօր՝ Եունանիսթանէն Տիլօ ատասընտա գարանթինայա վաղ օլունտաղը կիպի, Պէյրութտան Իզմիրէ հաճի կէօթիւրմիշ օլան Հաճի Տավուտ գումրանեասընէն պիր վարօրը տախի Բիրէյէ կիթտիկնտէ գարանթինա պէքլէմէք իւզրէ մէզքիւր Տիլօ ատասընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Գահիրէտէքի Եունան գօնսօլոսը Մ. Կրիբարիս՝ եումուրճագ խաթալըզընա գարյը Մըսրը սրհհիյէ մէմուրլարը իլէ սահր մէմուրլարընն իհվալճրլրգլա տավրանտրգլարընը վէ հաթթա կէօզ էօնիւնտէ պաղը խաթալարընն քէնտի հալլերինէ պրրագլրտգյարընը Եունան հիւքիւմէթինէ պիտրիտիկի կկպի, Աթինա սրհհիյէ մէճլիսի ազասընտան պիրի տախի՝ Մըսրըտա թէտապիրը թէհֆիֆոզիյէյէ էհէմմիյէթ վերիվէտրճէ խաթալարընն Եունանիսթանա սիրայէթի միհրթէմիլ պուլընտրընը պէյան իթմիշ տիր։

—Եունանիսթան հիւքիւմէթի՝ Աբրթրիա-Մաճառիսթանտան կիտէն եօլճու վէ էշէանրն տախի չէտա սուրէթտէ մուայէնէի թրպիյէյէ թապի թութուլմասընա գարար վէրմիշ տիր։

—Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Մըսըրտան Ֆրանսա լիմանլարընա վիրուտ իտէն եօլճու վէ էշէանրն 5 կիւնլիք գարանթինայա վաղրը գարարլաշտըրմըշ տբը։

—Իրանրն Աճէմ քէօրֆէզի սէվահիլինտէ պաղը մահալլէրտէ եումուրճագ խաթալարը զուհուր իթմէսի հասէպիյլէ Պասրա իլէ ճիվարընտա թէէսիս իտիլճէք գարանթինանէլէր իլէ գօրտօնլարտա գուլլանընըմագ իւզրէ 6ընճը (Պաղտատ) օրտուտան իյճապը գատար ասաքիրը Շահանէնին՝ կէօսթէրիլէն մահալլէրէ կէօնտէրիլմէսի վէ օրտուի մէզքիւր թապիպլէրինէն սէվսիլ իսքէլէլէրինտէ պուլընարագ թէտապիրը սրհհիյէնին իճրասընա նէզարէթ էյլէմէլէրի՝ մէրճիի ալիսինտէն իյճապ իտէնլերէ պիտրիրիմիշ տիր։

ԹԻԻՃԱՌԻԷ

Պուդապայ.— Պու հաֆթա զարքընտա 2000 քիլէ Անատօլու պէյազ, 40000 քիլէ Կիրգատան վէ 2500 քիլէ Սէլանիքտէն եումուշագ պուղտայ, վէ գէյէսի 43-44 բարատան 160000 գէյէ Անատօլու մալի սէրթ պուղտայ կէլիպ սաթըլմըշ տբը։ Մարսիլեատա Պէրտիյանսգա 24, Ալէքսանտրօֆ 22, Նիգօլայէֆ 21·85, Մարիանօբուլ 22·50, վէ սէրթ Թուրկան 19-19½ տբը։ Մըսրը պուղտայը.—Բիյացա բէվաճլը իսէ տէ սաթրշ եօգ տբը։ Իզմիրտէ գբյէսի 43-47 բարատան ազիշ օլմուշ տբը։ Արբա.—Քիլէսի 12¾-13 ղշ.տան բիացամըզ իչիւն 12000 քիլէ, վէ Էվրօբա իչիւն գբյէսի 25½-26 բարատան 150000 գբյէ Մէրսին մալի սաթըլմըշ տբը։ Իզմիրտէ բիացա բէէք բէվաճլը օլուպ, ատի 11-12½, օրթա 12¾ ղշ. տբը։ Մէվճուտ 2000 չուվալ տբը։

Ցարը.— Բիացամըզ իչիւն գբյէսի 20-21 բարատան 200 չուվալ սաթըլմըշ տբը։ Իզմիրտէ ալըշվէրիշ օլմամըշ տբը։ Գուշ եէմի.— Գուրագլրգտան նաչի մալ պօզուլմուշ օլտուղընտան, հէրնէ գատար միւշթէրի վար իսէ տէ, սաթըճը եօգ տբը։ Իզմիրտէ բիացա ֆբրլամըշ, վէ ֆիյաթ 35 բարա բատտէսինտէ պուլընմըշ տբը։ Մարսիլեատա Թէքիրտաղը ճինսի 18½, այրգլանմըշ 20 տիր։ Մակեդոնիատա մահսուլրն պէրէքէթլի օլտուղը խապէր վերիլիյօր։ Սուսամ.— Սաթրշ եօգ. Իզմիրտէ բիացա տուրկուն օլուպ, եէրլի մալին գբյէսի 91-92 ղշ.տան պիր մըգտար սաթրշ օլմուշ տբը։ Մարսիլեատա Շարգ մալինին գբյէսի 13-13¾ տիր։ Ռնիսօ.— Սաթրշ եօգ. Անատօլու մալինին գբյէսի 3-3¼, Միտիլլի 3·50-3-62½, Սագբզ մալինին գբյէսի 4·50-4·62½ ղշ. խիյօր։

Ֆասուլեա.—300 չուվալ սաթըլմըշ տբը։ Նօհուտ.— Գբյէսի 43 բարատան 100 չուվալ Անատօլու մալի սաթրշը օլմուշ տբը։ Իզմիրտէ իշ եօգ իսէ տէ, ֆիյաթ 80-110 բարա տբը։ Մարսիլեատա ատի 20, օրթա 22, այրգլանմըշ 27 տիր։ Պագլա.— Սաթրշ եօգ. Իզմիրտէ բիացա էբէյիճէ բէվաճ պուլըմըշ իսէ տէ, մալ պուրընմամասընտան տօլայը գբյէսի 29 բարատան իշ օլմագտա տբը։ Զավտար, եուլաֆ, քէթէն Թօխումը, քէնտիր վէ խաշխաշ իւզէրինէ նէ իշ վէնէ տէ սաթրշ օլմամըշ տբը։

Իսխոլոլի Էմիսասը.

Ուն.—Պու հաֆթա 700 չուվալ Օտէսա, 2300 չուվալ Իպարիլ, 7000 չուվալ Մարսիլեա վէ 400 չուվալ Ամասիա կէլիպ սաթըլմըշ տբը։ Լէիբա 100 ղշ. հիսապբյլա չուվալը Օտէսա 1ինճի 106-110, 2ինճի 96-99, 3իւնճի 89-91, Անատօլու գբրմա 3իւնճի 86-88, վառնա 78, նուռմէրօ 2 վառնա 84, Իպարիլ 1ինճի 96-98, 3իւնճի, 4իւնճի վէ 5ինճի 94-95էր, Մարսիլեա 72-78, իրմիկ պիրինճի եէրլի 90-95 ղշ. խիյօր։

Նեֆէքտ.—Ֆիյաթը 88-91 ղշ.տան 6100 չուվալ Թրիէսթէ, 300 չուվալ Ռուս, 330 սանտրգ տէօրթ քէօչէ չայ չէֆէրի կէլիպ սաթըլմըշ տբը։ Գահվէ.—650 չուվալ կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տբը։ Բիրինճ.—2550 չուվալ Բանկուն, 900 չուվալ Մըսըր, 100 չուվալ Ճաբօնիա կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տբը։ Սիպիր եաղը.— Գբյէսի 11 ղշ.տան ազ չօգ իշ օլմագտա տբը։ Պիպէր.—Մալ կէլմէմիշ տիր։ Գարանֆիլ.—Սաթրշ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Մօմ.— Մալ կէլմէմիշ տիր։ Կաղ.—Պէհէր սանտրզը 18տէն Թրանսիթ Թրիգիյլէ բէվաճլը Ռուս կաղը կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տբը։ Ճամ.—Բիացա տէյիշմէմիշ տիր։ Քիւքիւրտ.—300 չուվալ 19 քիլօլըգ կէլմիշ վէ 12¼ ղշ. ֆիյաթլա սաթըլմըշ տբը։

ԱՅՏԸՆԻ ԳԱԻԱՌԸ

Զ.

Իզմիրի սանճագը կը պարունակէ Իսլամ 306,697, Ցոյն 164491, Հայ 9359, Պուլկար 931, Գաթոլիք 916, Հրէայ 21920, Բողոքական 113, Լաթին 1567, օտարահպատակ 54596։ Տուն 150702, գիւղ 728, թաղ 346։

Այտընի սանճագը կը պարունակէ Իսլամ 210218 անձ, Ցոյն 19931, Հայ 744, Պուլկար չիկայ, Գաթոլիք 112, Հրէայ 2285, Բողոքական եւ Լաթին չիկան, օտարահպատակ 168։ Թաղ 72, գիւղ 513, տուն 45224։

Տէնիզլիի սանճագը կը պարունակէ Իսլամ 231834 անձ, Ցոյն 3299, Հայ 614, Հրէայ 37, օտարահպատակ 4, իսկ Պուլկար, Գաթոլիք, Բողոքական և Լաթին չիկան։ Թաղ 94, գիւղ 391, տուն 46044։

Սարուխանի սանճագը կը պարունաբը։ Մարսիլեատա Պէրտիյանսգա 24, Ալէքսանտրօֆ 22, Նիգօլայէֆ 21·85, Մարիանօբուլ 22·50, վէ սէրթ Թուրկան 19-19½ տբը։ Մըսրը պուղտայը.—Բիյացա բէվաճլը իսէ տէ սաթրշ եօգ տբը։ Իզմիրտէ գբյէսի 43-47 բարատան ազիշ օլմուշ տբը։ Արբա.—Քիլէսի 12¾-13 ղշ.տան բիացամըզ իչիւն 12000 քիլէ, վէ Էվրօբա իչիւն գբյէսի 25½-26 բարատան 150000 գբյէ Մէրսին մալի սաթըլմըշ տբը։ Իզմիրտէ բիացա բէէք բէվաճլը օլուպ, ատի 11-12½, օրթա 12¾ ղշ. տբը։ Մէվճուտ 2000 չուվալ տբը։

Ցարը.— Բիացամըզ իչիւն գբյէսի 20-21 բարատան 200 չուվալ սաթըլմըշ տբը։ Իզմիրտէ ալըշվէրիշ օլմամըշ տբը։ Գուշ եէմի.— Գուրագլրգտան նաչի մալ պօզուլմուշ օլտուղընտան, հէրնէ գատար միւշթէրի վար իսէ տէ, սաթըճը եօգ տբը։ Իզմիրտէ բիացա ֆբրլամըշ, վէ ֆիյաթ 35 բարա բատտէսինտէ պուլընմըշ տբը։ Մարսիլեատա Թէքիրտաղը ճինսի 18½, այրգլանմըշ 20 տիր։ Մակեդոնիատա մահսուլրն պէրէքէթլի օլտուղը խապէր վերիլիյօր։ Սուսամ.— Սաթրշ եօգ. Իզմիրտէ բիացա տուրկուն օլուպ, եէրլի մալին գբյէսի 91-92 ղշ.տան պիր մըգտար սաթրշ օլմուշ տբը։ Մարսիլեատա Շարգ մալինին գբյէսի 13-13¾ տիր։ Ռնիսօ.— Սաթրշ եօգ. Անատօլու մալինին գբյէսի 3-3¼, Միտիլլի 3·50-3-62½, Սագբզ մալինին գբյէսի 4·50-4·62½ ղշ. խիյօր։

Ֆասուլեա.—300 չուվալ սաթըլմըշ տբը։ Նօհուտ.— Գբյէսի 43 բարատան 100 չուվալ Անատօլու մալի սաթրշը օլմուշ տբը։ Իզմիրտէ իշ եօգ իսէ տէ, ֆիյաթ 80-110 բարա տբը։ Մարսիլեատա ատի 20, օրթա 22, այրգլանմըշ 27 տիր։ Պագլա.— Սաթրշ եօգ. Իզմիրտէ բիացա էբէյիճէ բէվաճ պուլըմըշ իսէ տէ, մալ պուրընմամասընտան տօլայը գբյէսի 29 բարատան իշ օլմագտա տբը։ Զավտար, եուլաֆ, քէթէն Թօխումը, քէնտիր վէ խաշխաշ իւզէրինէ նէ իշ վէնէ տէ սաթրշ օլմամըշ տբը։

Իսխոլոլի Էմիսասը.

Ուն.—Պու հաֆթա 700 չուվալ Օտէսա, 2300 չուվալ Իպարիլ, 7000 չուվալ Մարսիլեա վէ 400 չուվալ Ամասիա կէլիպ սաթըլմըշ տբը։ Լէիբա 100 ղշ. հիսապբյլա չուվալը Օտէսա 1ինճի 106-110, 2ինճի 96-99, 3իւնճի 89-91, Անատօլու գբրմա 3իւնճի 86-88, վառնա 78, նուռմէրօ 2 վառնա 84, Իպարիլ 1ինճի 96-98, 3իւնճի, 4իւնճի վէ 5ինճի 94-95էր, Մարսիլեա 72-78, իրմիկ պիրինճի եէրլի 90-95 ղշ. խիյօր։

Նեֆէքտ.—Ֆիյաթը 88-91 ղշ.տան 6100 չուվալ Թրիէսթէ, 300 չուվալ Ռուս, 330 սանտրգ տէօրթ քէօչէ չայ չէֆէրի կէլիպ սաթըլմըշ տբը։ Գահվէ.—650 չուվալ կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տբը։ Բիրինճ.—2550 չուվալ Բանկուն, 900 չուվալ Մըսըր, 100 չուվալ Ճաբօնիա կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տբը։ Սիպիր եաղը.— Գբյէսի 11 ղշ.տան ազ չօգ իշ օլմագտա տբը։ Պիպէր.—Մալ կէլմէմիշ տիր։ Գարանֆիլ.—Սաթրշ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Մօմ.— Մալ կէլմէմիշ տիր։ Կաղ.—Պէհէր սանտրզը 18տէն Թրանսիթ Թրիգիյլէ բէվաճլը Ռուս կաղը կէլմիշ վէ սաթըլմըշ տբը։ Ճամ.—Բիացա տէյիշմէմիշ տիր։ Քիւքիւրտ.—300 չուվալ 19 քիլօլըգ կէլմիշ վէ 12¼ ղշ. ֆիյաթլա սաթըլմըշ տբը։

ԱՅՏԸՆԻ ԳԱԻԱՌԸ

Զ.

Իզմիրի սանճագը կը պարունակէ Իսլամ 306,697, Ցոյն 164491, Հայ 9359, Պուլկար 931, Գաթոլիք 916, Հրէայ 21920, Բողոքական 113, Լաթին 1567, օտարահպատակ 54596։ Տուն 150702, գիւղ 728, թաղ 346։

Այտընի սանճագը կը պարունակէ Իսլամ 210218 անձ, Ցոյն 19931, Հայ 744, Պուլկար չիկայ, Գաթոլիք 112, Հրէայ 2285, Բողոքական եւ Լաթին չիկան, օտարահպատակ 168։ Թաղ 72, գիւղ 513, տուն 45224։

Տէնիզլիի սանճագը կը պարունակէ Իսլամ 231834 անձ, Ցոյն 3299, Հայ 614, Հրէայ 37, օտարահպատակ 4, իսկ Պուլկար, Գաթոլիք, Բողոքական և Լաթին չիկան։ Թաղ 94, գիւղ 391, տուն 46044։

Սարուխանի սանճագը կը պարունակէ Իսլամ 331606, Ցոյն 37807, Հայ 4311, Հրէայ 2896, օտար 920, չիկան ոչ Պուլկար, ոչ Գաթոլիք, ոչ Բողոքական եւ ոչ ալ Լաթին։ Թաղ 235, գիւղ 1043, տուն 83099։

Մէնթէշէ սանճագը կը պարունակէ 141591 Իսլամ, 12048 Ցոյն, 18 Հայ, 74 Պուլկար, 1 Գաթոլիք, 704 Հրէայ, 120 օտարահպատակ, Լաթին և Բողոքական չիկան։ 46 թաղ, 367 գիւղ, 31562 տուն։

Իզմիրէն կախեալ են հետեւեալ գիւղախումբերը. Պրունապատ, Մէյանքէօյ, Թօրպալը, Գարապրուն և Նիֆ։

Պրունապատ 9 գիւղ ունի, նաեւ բնակիչն է 5426 Իսլամ, 4335 Ցոյն և 3290 բնակարան կը հաշուեն։ Տարեկան արտադրութիւնն է 1 միլեոն հին օխա անկուտ խաղող, 75 հազար դանթար սեւ գինիցու, 25 հազար գանթար միսքէթ խաղող, 100 հազար քիլէ ցորեան և նոյնքան գարի, 25 հազար քիլէ զուրշագ, 201000 օխա ձիթապտուղ, եւ այլազան բանջարեղէններ։

Մէյտանքէօյ 26 գիւղ ունի. բնակչութիւնն է 6277 Իսլամ, 5520 Ցոյն, տուն 2384։ Արտադրութիւնն է Պրունապատի չափ։

Ոռվ չի զովէր Շաչալ Սուլի գերազանցութիւնը։

Թօրպալը ունի 42 գիւղ, բնակիչ 10542 Իսլամ, 558 Ցոյն, խանութ 46, մթերանոց 22, սրճարան 21, Ֆրուն 7, Ֆապրիգա 3, եաղխանէ 3, աղացք 15, պանդոկ 3, տուն 2097, դպրոց 39, մշկիթ 36, եկեղեցի 4, խոզկաղնի ծառ 70475, ձիթենի 21610, այգիներ, թարլա եւ պարտէզներ։ 60 հազար արտավար հողի վրայ տարին անհուն ցորեն, գարի, բակլա, պուրչակ և սուսամ կը հասնի։

Գարապրուն ունի 25 գիւղ, Իսլամ 6302, Ցոյն 6075՝ այսինքն 12377 բնակիչ, և 2412 տուն ունի։ Հիանալի են այգիները, արտադրութիւնն է 60 հազար գանթար խաղող։

Նիֆ ունի 35 գիւղ, Իսլամ բնակիչն է 14943, Ցոյն 3576, տուն 3260։ Նիֆի պաղարը կըլլայ ուրբաթ օրերը։

Մոռայ ըսելու թէ՝ բուն Իզմիրի քաղաքը ունի 10 գիւղ, այս վերոյիշեալ 5 նահիյէէն անկախ՝ որ ահաւասիկ։ Ուզուն Տէրէ, Ռուճա, Ապաուլար Աղա Զէֆիլիկի, Գրգրլ Տաղ, Գարա Թէքքէլի, Կէօսթէն Բէպիր, Կէօսթէն Սաղիր, Նարլը Տէրէ Թահթանը, Նարլը Տէրէ Պաեաթլը, Եըգրզ քէօյ, Եէնի Գալէ։

Այժմ անցնինք Իզմիրի սանճագին գաղաւերուն։

Իզմիրի սանճագին գաւառակները հետեւեալներն են.

Էստէմիշ ունի 3 գիւղախումբ, 196 թաղ և գիւղ։

Ուրլա ունի 30 թաղ եւ գիւղ։

Պայընտըր ունի 55 թաղ եւ գիւղ։

Պէրկամա ունի 7 գիւղախումբ 242 թաղ եւ գիւղ։

Թիրէ ունի 126 թաղ եւ գիւղ։

Զէյվէզ ունի 2 գիւղախումբ 12 գիւղ և 18 թաղ։

Սէֆէրիհիսար ունի 1 գիւղախումբ, 13 գիւղ։

Գուշ Ատասը ունի 1 գիւղախումբ և 29 գիւղ։

Ֆոչաթէյն ունի 1 գիւղախումբ։

Մենեմէնի մասին արդէն գրած եմ ձեզիրեն Շաբաթէյէ 1899 փետր. 17ի թերթին մէջ։

Կը պատմուի թէ՝ Պարսկաստանէն Հայ գաղթականութիւն մը 500 ընտանիքէ բաղկացեալ, ասկէ 200 տարի առաջ եկած եւ հաստատուած է Այտընի նահանգին Էստէմիշ գաւառակին Գրկի ըսուած գիւղախումբին մէջ, ուրկէ օր օրի տեղափոխուելով և վաճառական տեսակէտով բնակած են Էստէմիշ, Մանիսա, Մենեմէն և Իզմիր։

Ցորմէ հետէ այս գաւառը կազմուած է, հետզհետէ 22 կուսակալ գաւառապետներ ընտրուած, նստած են։ Ահաւասիկ համառօտապէս անոնց ցանկը։ 1283էն սկսեալ։

Սապրի բաշա 9 ամիս, Իսմայիլ բաշա 2 տարի և 5 ամիս, Վէլիէտտին բաշա 1 տարի 3 ամիս, Սատրգ բաշա 11 ամիս։ Համտի բաշա 8 ամիս, Սատրգ (Նորէն) 2 ամիս, Էմին 2 ամիս, Սապրի բաշա (Նորէն) 2 ամիս, Հիւսէյին բաշա 2 ամիս, Սիւրէյեա բաշա 1 տարի 1 ամիս, Համտի բաշա (Նորէն) 10 ամիս, Բասրմ 2 ամիս, Հիւսէյին բաշա (Նորէն) 1 ամիս, Ահմէտ բաշա 2 ամիս, Էսատ բաշա 3 ամիս, Խուրշիտ բաշա 2 ամիս, Սապրի բաշա (Նորէն) 1 տարի 6 ամիս, Համտի բաշա (Նորէն) 2 տարի 6 ամիս, Ալի բաշա 2 տարի 2 ամիս, Նաշիտ բաշա 2 տարի 1 ամիս, Հագգը բաշա (Իզմիր չէ այցելած), Խալիլ բաշա 1 տարի 2 ամիս, Նազիֆ բաշա 1 տարի 2 ամիս, Բիդա բաշա 1 տարի 1 ամիս, Խալիլ բաշա (Նորէն) 2 տարի 2 ամիս. Ապտիլ Բահման բաշա 1 տարի 6 ամիս, Ֆէհմի բաշա 2 տարի 4 ամիս։

Իսկ 1895 Նոյ. 30ին ընտրուած է արդիւնահանգապետը Մուհամմէտ Բեհաբիլ բաշա որ կը պաշտօնավարէ ցարդ և որ ժողովրդեան համակրանքը վաստակած է։

* * *

Պէսպիսութիւն մը դնելու համար թուանշաններով և չէնքերով լի յօդուածներուս մէջ, ահա՛, յարգելի ընթերցողներ, կամփոփեմ ափյափոյ ասկէ 50 տարի առաջ պատահած մէկ քանի նշանաւոր դէպքերը։ 1841 սեպտ. 4ին, Կ. Պոլսոյ Ստեփան Պատրիարքին ինեներորդ տարին, Իզմիր հրդեհ մը պատահած և այրած է 90 տուն, 160 կրպակ և այլն։ 1843 դեկտ. 23ին, Եգիպտոսի մէջ մեռած և 44 տարի Եգիպտոսի վերատեսչութեան պաշտօնին մէջ կեցած նշանաւոր Պօղոս պէյի մարմինը Իզմիր փոխադրուելով, «Թաղեցաւ ի դիրս հարց իւրոց»։

1844 մայիս 29ին երբ Եըջանկայիչատակ Սուլթան Մէճիտ էր Միտիլլի կղզին, հայերը Իզմիրէն փութացին «ի տես գալ արքային սիրեցելոյ ի բարեմաղթութիւն, եւ պարգեւեաց եւ զգեցոյց նոցա զմի մի խիլաթ՝ ի պատուական չուխայէ և Առաջնորդ Սրբազանին ետ ցիսի պատուական.» 1846 մայիս 17ին, հրդեհ Իզմիրի մէջ. այրեցան 100 կրպակ և չուկաներ ամբողջ։

1849 հոկտ. 20ին, Յակոբ Պատրիարքի օրովը, Ներսէս Կաթողիկոս 1000 ոսկի զրկեց Իզմիր, հրկիզեալ Ս. Ստեփանոս եկեղեցիին նորոգ չինութեան համար։ ՀԱՄՊԵՐ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԼԱՆԷՍԻ

(Ամսօրեայ երկրաչափութեան տեւքամ վէ էրէրամ)

Պալենց գրատուն 39 ղշ., Յակոբ Սարգիսեան 38·25, Մ. Ղազիկեան և Կ. Տուտագեան վաճառատուն 36, Զենոբ Հիսարլեան 35, Եղիա Խոյեան 34·25, Նշան Տիզէնճեան 33·50, Մկրտիչ Հիւսէյինճեան վաճառատուն 31·25 Լեւոն Բանիկեան վաճառատուն 30·50, Մ. Գրիգոր Մարտիրոսեան 28·75, Արտաշէս Կէօնճեան և Արիստակէս Պոյաճեան 28·50, Փիլիպոս Գասպարեան 27·75, Բիւզանդ Խօրասանճեան 27, Յակոբ Այճեան 27, Առաքել Համամճեան 26, Օննիկ Եըլտրգեան 26, Մանուէլ Շնորհքեան 25·75, Մարտիրոս Էքսէրճեան 23·75, Սարգիս Եէնի Մահալլէի Ս. Մեսրովպեան վարժարանի սանուկք 23.25, Տիգրան Յարութիւնեան սրճարան 23·75, Մկրտիչ Հիւսէյինճեան 22.50, Եղբարք Սպէնչեան 22·25, Ոմն 22·25, Եղբարք Եուսուֆեան 21·25, Ստեփան Կուրտիկեան 21.25, Եղբարք Խիւսավէրտեան 20, Բարսեղ Իսթամպուլեան 20, Ստեփան Պէկեան 20, Դանիել քէնյ. Արապաճեան 20, Գալուստ Աթլեան 19·25, Գառնիկ Պիպէռեան 17·50, Լեւոն Գարակէօզեան 13, Հրաչեայ Զատէեան 10, Տօգթոր ճ. Քրիսեան 9·50, կարապետ Տամատեան 9·25, Աբրահամ Տամատեան 8·50, Խաչիկ Թահթաճեան 8·50, Յովհաննէս Սարաֆեան 6·50, Սափրիչ Գրիգոր 6·50, Եղբարք Պողոսեան 5·75, Գազինճեան Նշան 5·75, Օննիկ Առաքելեան 5, Անթուան Գալֆաեան՝ դեղագործ 3·50 ղշ.։

Ընդհանուր գումար 6926·75 ղշ.։

Կ. Պոլիս 1899 յունիս 3 (Կնիչ)

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Պասրա վալիսի սատատ. Համտի բաշա հաղրէթլերինէ՝ Ալէմանիա տէվլէթի Թարաֆընտան Գուրօն տը Բրիւս Նիշանընընն Լինճի ընթպէսի իթա դէլընմըշ տբը։

—Իզմիրէ հիճրէթ իտէն Իսլամլարընն՝ միւնասիպ մահալլերէ եերլէշտիրիլիպ կէչիմ վէ իսթիրահաթլարընա նէզարէթ իթմէք իւզրէ Հիւսէյտա միթէսարրըֆը էսպագ սատատ. Բէշատ պէյ հաղրէթլերի 5000 ղշ. մաաշա մէմուր թային պույրըլմըշ տբը։

—Հիճազ վիլայէթինտէն Պէյրութ վիլայէթինէ հէվալէ գէլընան զախիրէտէն 150,000 գբյէ արբա իլէ 80,000 գբյէ պուղտայ՝ վարօրը մախսուսլա ճիտտէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Էրճէք նահիյէսինէ միւլհագ Գարակիւնտիզ քէօյիւնտէ սաքին պիր էրմէնի գատընը 12 եաշընտաքի գբզ թօռնըյլա պիրլիքտէ «բէնչա» թօրլամագ իչիւն քէօյլերի ճիվարընտաքի տաղա կիթմիյլեր վէ եազան եաղմուրընն չիտտէթի վէ եօրկունլըգ թէէսիրիյէ եօլու չաշըրարագ վէ պիրպիրլերինտէն այրըլարագ վէֆաթ իթմիյլեր տիր։

—Թօրխանէտ պիր Իսլամ ֆբրլունճընընն տիւքքէանընտաքի գասյայը գբրմագ իւզրէ խըրսըզ գասսագ Վանկէլ իլէ տիկէր 2 Ռում՝ տիւքքէանտա չբրագլար իլէ տէ ույուշարագ մէզքիւր ֆրունա կիրիպ կիզլէնմիյլեր վէ գացայը գբրաճագլարը սբրատա զաթէն իշտէն խապէրտար օլան զապբթա մէմուրլարը եէթիչիպ գասսագ Վանկէյտէն պաշգա տիկէրլերինի աերտէսթ իթմիյլեր տիր։

—Սղերդ սանճագը տախիլինտէ պիր քէօյտէ Պէրիս Նամընտա պիրիյլէ պիր տիկէր ատտամ եըլտըրըմ վուրարագ վէֆաթ իթմիյլեր տիր։

—Պէհէատտին նամընտա պիրի էվվէլքի կիւն Պէյօղլու ումմախանէլէրինին պիրինտէն էլպիսէ վէ միճեվհէրաթ չալըպ կիթմէքտէ իքէն, տերտեսթ օլունմըշ տբը։

—Պէշիքթաշտա սաքին պիր իսլամըն 4 եաշընտաքի օղլու էվվէլքի կիւն պիր չիլէք պաղչէսինտէ գույուսա տիւչէրէք պօղուլմըշտըր։

—Պէշ ալթը այ մուգատտէմ Իզմիրտէ Թաթիլ իտիմիշ օլան Թիւրքճէ վէ Բուլճա բէսիմի Շո-լէի էպէպ բիսալէի էտէպիյէսինին՝ պու այրն իպթիտասընան եէնիտէն նէչը օլընմասընա միւսասատ իտիմիշտիր։

—Իզմիրտէ զայէթ կիւզէլ պիր գբզ՝ աշբգընընն տիկէր պիր գբզիլէ էվէնճէկկինի իշտիտնճէ զայէթ միթէէստիր օլմուշ, վէ պիր խայլի մբգտար սբրթօ իշերէք թէլէֆը նէֆս էյլէմիշ տիր։

—Իզմիրտէ 22 հաշլարընտա խասթա պիր տէլիգանլը՝ տօգթօրընն թավսիյէ իթտիկի իլաճը իշէճէկի սբրատա նամընտա պիրինն զէվճէսի վէ վալիտէսի էվվէլքի սապահ սաաթ 1 սուլարընտա օտասընտա բէթրօլ կաղբյլա եէմէք բիշիրմէքտէ իքէն, գաղատն կաղ բաթլամըշ վէ կաղը սէօնտիրմէք իսթէյէն հէր իքսինին տէ էլէրի, եիւզէրի վէ վիճուալարընն պաղը եէրլերի եանմըշ օլմաղլա, թէտավի օլունմագտա պուլընմըշլար տբը։

ՊԱՑՈՂ-ՀԱՌԻՍՏԱ ՆԷՇՐ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍՈՆ ԲԻԹԱՊԼԱՐ

ԻԼԱՀԻԼԷՐ ԻԼԷ ՄԱԳԱՄԱԼԱՐԸ, 270 գատար մագամարը վէ 313 իլահիլերի հավի տիր։ Պու քիթապ եէնի պիր քիթապ օլմայբրպ, էսքի պիր իլահի քիթապընրն եէնիտէն թապ ու թէմսիլի տիր քի թէքքար կէօղտէն կէչիրիլիպ վէ թահիհ վէ թատիլ, վէ 62 եէնի իլահիլեր վէ պիր չօգ տախ եէնի մագամար իլավէ օլունմըշ տբը։ Խասսէքէն թիւրքճէ սէօյլէյէն երմէնիլէրէ թավսիյէ օլունըր իսէ տէ, Թիւրքճէ օգուսյարարընն վէ թիւրքճէ իլահիլերտէն լեզգէթ ալանլարընն ճիմլէսինէ տախի թավսիյէ իտիլիր։ Իլահիլերին ճիմլէսի տէ ինճիլ մէպատ վէ կարնիթիւրլիք տալը վէ տիւզ գատիֆէլէր, տիւրլիւ չէշիտ աթլարագլար, միսօլոգ չէզգիլը վէ եալապուգ ճանֆէսլէր վէ հէր ըէնկ բօլօնէզլէր սաթըլմագտա օլուպ, միւրաճաաթ իտէն քեաֆֆէի միւշթէրիլերիմիզի կէրէք ֆիյաթճա վէ կէրէք հէր ճիհէթճէ խօշնուտ իտէպիլէճէկիմիզ իլան օլունըր։

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ Վէ ՕՂԼՈՒ
ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ
396 Պէյօղլու–Նոր Տօղրու–Եօլու 396
Կիւնճի սահիֆէյէ միւրաճաա օլունա։

ՀԱԶԲՐ Վէ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Մբմաղալա Սուլթան Համմամընտա
Հաճօբուլ խան ճատտէսինտէ Ն՝ 20
ՅԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԳԱՄԷՐ

Պու տէֆա միճէտտէէն քիչատ օլունան իչպու էլպիսէ մաղազասընտա զայէթ էհվէն ֆիյաթա տայանըգլը էնվաի հազրը էլպիսէ պուլընտըը կիպ, խթէնիլիրքէ ազ պիր ֆարգ իլէ եօլչիս իւզէրինտէ տախի էլպիսէ եաբըրը։

Իչպու մաղազատա ֆիւրուխթ օլունան հազրը էլպիսէլէրին մուխթասարէն ֆիյաթ ճէավէլի.

Բէսէկոթ գօսթիւմի 170տէն 250յէ գատար,

Ճաքէթ գօսթիւմիւ 90տան 230ա գատար,

Բանթօլար 50տէն 230ա գատար,

Բանթալոն 25տէն 80է գատար։

ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՅԷ ՊԱՆԳ ՍՕԴԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԷՆ ՇԻՒՊԷՍԻ 1828ՏԻ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ԷՕՄԻԻՐ ՇԻՒՊԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ

ՏՈՒՅՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԼ

1305 սէնէսիտէ սարիբնա պաշլա-նըլարագ միւզամմ թէսմիյէ գրլընան վէ իւզէրինէ իշարէթը մախսուսէ վազ վէ թապ խիրէն բուլլարը՝ ախիրէն իհտաս օլընբպ կէշէն 1314 սէնէսի թէ-մուզընդն 15ինէ էվրագը հավատիալէ իլան օլուռան եէնի բուլլարա մանէ թարիխը իլանան իթիպարէն պիր այ զարֆընտա իսթիսալ օլունմասը մէ-ճազ օլտուղը չէրէֆատարը օլան 22յու-պաթ 314 թարիխի իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի միգթէգաի ա-լիսինտէն պուլընմասընա պինաէն, իշ-պու պիր այ միւտաէթին ինգրզարն-տան սօնրա իւզէրլէրինէ սուրէթը մախսուսէտ իշարէթ վազ խիրմիշ օ-լան էսկի բուլլարը բուլլանմըշ էվրագ կէօրիւլտիկի թագտիրտ։ պունլարա բուլարզ նազարըյլա պագրյարագ հագգլարընտա օլ վէճճէլէ մուամէլէի էճզախյէ իճրա գրլընճաղը թաւիի պուլընտրընտան, եէտլէրինէ 1305 սէնէսի բուլլարընտան գալմըշ օլան պայիլէր վէ սաիրէնին սալիթիւզդիթ իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ պու բուլ-լարը նէրէտէն միւպայա իթմիշ օ-տրգլարընը պատէլիսպաթ մուգապիլին տէ այնը մրգտարտա եէնի բուլ ալգ էյլէմէք իւզրէ պու կիւնտէն իթիպա-րէն 3 այ զարֆընտա Գալաթատա վա-գը Պալրգխանէ նէզարէթինտէ բուլ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ Տու-յունը Ուումմիյէի Օսմանիյէ վարիսա-թը մուխասսէսէ իտարէսինտէն իլան օլընը։ 30—6

ՏՈՒՅՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԼ
ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

1890 ապրիլ 15/27 Թարիխի Փէր-մանը Հիւմայուն ահքեամրնեա միւտ-տէթլէրի խիթամ պուլորը Թարիխ-տէն 6 սէնէ միւտտէթ զարֆընտա պէ-տէլէրի Թահսիլ օլունման գուբօնլար հիւքմիզ ատտ օլընճաղլար տը։

Պինաէնալէյհ 1893 սեպտեմբեր 1/13-տէ վատէսի խիթամ պուլան 100տէ 4 Փահզլի բրիօրիթ Թահվիլաթրնդն 5 նօմէրօլը գուբօնը 1899 սեպտ. 12յէ գատար պէտէլի Թահսիլ օլունմատրը Թագտիրտ Տույունը Ուումմիյէ վէզ-նէսինէ գալմաղը՝ Թահվիլաթը մէզ-քիրէ համիլէրինէ իլան օլընը։

* * *

1881 դեկտ. 8/20 Թարիխլի Փէրման-ը Հիւմայունէն 5նճի մատտէսինին 5նճի Փրգրաբը մուճիպինճէ, վատէէրի խի-թամ պուլորը Թարիխտէն 6 սէնէ սօնրա պէտէլէրի Թահսիլ օլունման պիլիճիլէ գուբօնլար՝ հիւքմիզ ատտ օլընճաղլար տը։

Պինաէնալէյհ՝ 1899 սեպտ. 1/13տէ վատէսի խիթամ պուլան Տույունը Ու-մումիյէէնին 20 նօմէրօլը գուբօնընդն պէ-տէլի՝ 1899 սեպտ. 12է գատար Թահսիլ օլունմատրը Թագտիրտ Տույունը Ու-մումիյէ վէզնէսինէ գալմաղը՝ մէզ-քիրը Թահվիլաթ համիլէրինէ իլան օլընը։

15/27 մայիս 1899 Տէրսաատէթ 15—4

ԹՐԳՆԷՓԷՍ ՎԷ ԿԷՕՅԻԿՍ
ՆԷԶԻԼԷՐԻ

Մէգիւբ խասթալըգլար՝ պագրլմա-յըզ տա էսկիտիքլէրինտէ ֆէնա նէ-թիճէլէրի վէ պօղուլագ թէհլիքէսինի ինթաճ իտէլէր։ Մունթագամ սուրէթ-տէ նէֆէս ամյան խասթա՝ տահի պիր սըզլէթ ալթընտա, նէֆէս պօրու-լարը թուճուգ վէ կէօսիս պալամ ի-լէ տօլու օլարընդնան, պիր տագիգա բահաթ իտէմէզ։ Մէգքիւբ խասթա-լըգլարընդ թէսավիսի իշին ումումի թա-պիպլէր շաշրմըզ իքէն, «ԷՍԲԻՒ սի-կարէ վէ թօզլարը» քէշֆ խիլտի քի, Թրգնէֆէս, կէօյիս նէզլէլէրի։ Էօք-սիրիք վէ պիլճիմլէ նէֆէս ալէաթ-լարը խասթալըգլարը իշին Թէէսիրլի պիր իլամ օլուպ, ումում Թապիպլէր Թարաֆընտան Թագտիր վէ թավսիյէ խիրմիշ օլմաղլա, Բարիգ վէ տիկէր էվ-ըօբա խասթախանէլէրինտէ ումումի-յէթլէ գազուլ օլունմըշ տը։ Բարիգ-տէ Սէն Լազար սօգաղընտա 20 նիւմէ-բրատա, վէ Թիւբքիատա ումումի էճզա-խանէլէրատ վէ էճզա տէբօլարընտա սաթըլմագտա օլտուղը իլան օլունը։ 52—30

ԶԱՎՈՒԾ ՕՂԼՈՒ
ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՏԸ

Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղըտը մէրագլրարընդն՝ Զավուշօղլու Ֆաբրի-գասընտան չըգան վէ պիր կէմի տէ-միրի ալէամէթը մախսուսէսիյլէ Թէֆ-իրիգ օլոնան իրէքտէն մամուլ սիկարա քեաղըտընը Թավսիյէ իտէրիգ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղրտընդն պու գատար սէնէտէն պէրու մազհար օլտուղը բաղպէթը ումումիյէյէ պի-նաէն, չէօհրէթինտէն իսթիֆատ մագ-սատլյէ պիր չօգ Թագիալերի չըգա-ըըմըզ օլտուղընտան, միւշթէրիլերի պէօյլէ ֆէնա վէ սըհհէթէ մուգիբը քեաղրտարատան վրգայէթէն, պէօյլէ Թագիալէրէն իհթիրազ վէ Թէվագ-գը իլէ, Զավուշօղլու քեաղրտարընդն կէմի տէմիրի ալէամէթինի հավի օլանլարընտա, պիլթիւն քեաղրտարընդն իւ-զէրինտէ միւրէքքէպսիզ վէ տամկա սուրէթինա ալէամէթը մէզքիրէ իլէ պէրպատր, Թիւբքէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եաղըմը օլտուղընտան, վէ «Սթանսօյ» իսնվանը քեաղրտարընդ-ատա տահի եինէ «Զավուշօղլու» իպա-րէսի իլէ պէրպատր իբի տիյահ ալէամէթ պուլունտարընդնտան, պու ալէամէթը մախսուսէսէրէ տիգգաթ իտիմէսինի բէճա իտէրիզ։ 78—30

ԷՄՀԱՄ, ԹԱՀՎԻԼԱԹ ՎԷ ՀԻՍՍԷ ՍԷՆԷՏԱԹԸ

ՍԷՆԷՎի 100տէ 5
վէ զիյատէ հասրլաթ վէրիր։
1899 փեբր.ըն 15ենճի կիւնիւ Փիյաթը

ԴԱԼԱԹԱՏԱ
ԽԱԼԻԼ ԲԱՇԱ ԽԱՆԸՆՏԱ
ՍԱՐՐԱՖ Ա. ՖԱՐՐԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

	Ֆնյ-ր	Թէմրիրէ-1898տէ		100տէսի
Օսմանլը 1888	Լ. 98 50	Լ. 5	5	07
Արժանթ. 1891	» 94 75	» 6	6	33
Պուլկա- 1892	» 94 50	» 6	6	34
Սրաբ. 100տէ 4	» 65	» 4	6	15
Մէքսիկա 1893	»101	» 6	5	95
Շէմինտրէֆէր բոնվէյնրը				
Սէլ.-Մանթր.	Ֆ. 300	Ֆ. 15	5	
Անատօլու 2տի	»495	» 25	5	05
Իզմիր-Ասյարդ	Լ. 86	Լ. 5	5	82
Գասպ.-(Եէնի)	Ֆ. 380	Ֆ. 20	5	26
Տէր. Բանթրմ	»488	» 25	5	12
Հէս «Էնէրգիէ»				
Ասատ. շրմէն.	Լ. 9 50	12 Շեր.	6	34
Ր. Թրնթ.	» 46 3/4	40 »		
Տէ Պիրս	» 28 1/2	40 »	7	
Պոնանգա	» 54/8	20 »	19	50
Սթրթ Սթրդ.	» 51/2	12 »	11	
Կրանդ Բրնդ	» 1 1/2	18 »	13	70
Ֆերէյրա	» 241/4	60 »	13	32
Կանէդ. Լամ.	» 81/4	29/6 »	17	86
» Տիր	» 111/2	15 »	6	52
Կինոպերկ	» 35/8	8 »	11	03
Հէնրի Նուրա	» 08 1/2	25 »	14	70
Հէրբսթ	» 7	20 »	14	25
Մէտրէ Զրիդ.	» 61/2	12 »	9	23
Լոպինսն	» 01/2	18 »	8	57
Վիլյամ Մ. Ր	» 97/8	12 »	6	07
Վէմմէր	» 131/2	30 »	11	11

—Ուսումվարէրատան ալթան մասնէրի հասրլաթնա պէտէր մատենին սէվամ թի-ուրկի մի տատթէ, թահվիլաթն ամօրթի խ-ուրմատի նպարը տիգգաթա ալընմալը տրը։

Ցահա գիյատ թաֆալիթ ալմագ իսթէ-յէնէր՝ Մ. Ա. Ֆարրան միւրաճաաթ թի-մէյի տիրէր։

ՍԱՐՐԱՖԻՃԼ
ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լոնտրա 16 յունիս	
Ինկլիզ էհամը Ինկ. Լիր.	108—68
Օսմ. էհամը աշրլարը	22—87
» » գաբանտը	23—
» » » Բ	46—75
» » » Գ	27—
Օթման 1871	103—25
Օսմանլը Պանգասը	13—12
Մրտրը տայ. մուԹթահրատ	105—25
Պաւլկար խաթեգրադը	94—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—41
—	
Բարիզ 16 յունիս	
Ֆրանս. էսհ. 3% Ֆր.	101—37
» » 4 1/2%	—
Եէնի Օսմ. էհամը աշրլարը	23—
» » » գաբանտը	23—10
Մի-պարտէլէ	
Սէբէ Բ.	48—
» Գ.	27—30
Բաւմէլի չըմէնտրֆէրի	131—
Օսմանլը Բէյթիսի էհամը	300—
» Պանգասը	580—
Գրէտի Լիոնէ	985—
Միւվէյիչ ագտիոնը	—
Իթալիա էհամը	95—30
Բռուսիթէ Թիւրք	491—25
Օսմանիյէ	419—75
Տուան Օթման	510—
Բարիզ Պանգասը	—
Սրանեօլ	66—60
Թրանսվաալ	52—
Գամպիս 3 այ վատ.	25—19
—	
Վիէննա 16 յունիս	
Լոնտրա իւզէրինէ գամպիս	120—70
Բուռմէլի չըմէնտրֆէրի Ֆի.	65—
Օսմանլը Բէյթ ագտիոնը	141—
—	
Պերլին 16 յունիս	
Բաւմէլի չըմէնտրֆ. (մարզ)	129—90
Լոնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—31
Բարիզ » »	80—80
—	
ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ	
Էսկ. Ուսմ. տեւն ագ. գաբ.	25—15
» » » էն Եէնիքէյ	25—20
» » » էն տլաբը	25—15
Գաս սատամ տրլրը	—
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	92—
» Բ.	47—
» Գ	29—20
Բուռմէլի ըմէն. ագտ. գրանտ	129—25
» » » էն Եէնիքէյ	130—25
» » » էն տլաբը	129—12
» » տէյլաբ	—
Ագչէ Ֆաբրգի	—
Բէրօբ »	—
Հէվալէսիս »	—
—	
ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՈՆԱՐԸ	
Բէյթ ագտիոնը Ֆրգ.	300
Սիկարէթ Ա. Օս. Լի.	—90
» Բ.	—61
Թրամվայ	6—70
Գոնիսանա	2—50
Օսլիկոսիան Թրամվայ	493—
Ասիբանա	4—32
Գրէտի Փէնէրալ	6—20
Մասթէթ Օթման	5—10
Լօրիսօ	90—
Պանգ Նասիոնալ տը Ֆրէս	429—
Թրանսվաալ	53—
Բրնթրամ Թահվիլաթը	488—
Պեն Գոնս. իշիւ 3 կիւն իսթիլ	—
» » » 1 » »	—
—	
ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱՏԸ	
Օսմ. լիրասը 100 դզ.	դզ. բբ.
Գլյազ մէհիտիյէ ֆոտ.	108—03
Մէքսիկ	097—
Ինկիլիզ լիրասը	109—38
Ֆրանսզը ալթունը	87—16
Բելգ	20—20
Գրէէմից ալթունը	51—05
Ֆարգոն գայմէսի	8—55
ԳԱՄՊԻՈ	
Լոնտրա	109—17
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—95
Բրօքէն Մանատ	10—88

ԻՍԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Հէր հափթա բէնճէնպէհ կիւնէրի Թրապիզօն խաթթընա Թահրիք էթ-պիրիէն վաբօրաբրն ագիմէթ վէ ավ-տէթինտէ Ֆաթսա իսքէլէէրինէ օղ-բայաճագլարը իլան օլունը։
5 հազիրան 315

ԻԼԱՆԱԹ
ՊԱԳՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն.

(34) Իքինճի Ֆրգաի Հիւմայուն իմա-լաթխանէսինէ 315 սէնէսի իչիւն միւ-պայեասընա լիւգում կէօրիւնէն 30.000 եարտա եաթագլըգ գանավաչօնդն՝ մանֆուգ պուլընան նիւմունէսի վէճճ-էլ իթայա Թալիպ օյանլարը՝ չէհրը հազիրանը Բումինին 7ենճի բազար էր-թէսի կիւնիւ խանաթխանէի մէզքիր գօմիսիօնընա կէմէլէրի։ 3—1

* *

(35) Ֆապրիգաի Հիւմայունլար մէն-սուճաթը իչիւն չէրաթթը մարիմէսիյէ իզմիտատ թէսլիմ իտիմէք իւզրէ էն-գարէ վիլայէթինճէ մէվգրի միւնգա-սայա գոնուլան 150.000 ճէտիտ կէօմ-ուրգ քիրլի գըրգրմ էնգարէ վէ հի-վարը Անատօլու եարազըրընդն պէճէր գըյէի ճէտիտի 4 զ. 30 բարա օյ-բարգ մահալլի թալիպլի էօհտէսինտէ օ-լուպ, հազիրանդն 8ենճի կիւնիւնէ գա-տար միւնագասասընդն իճրասը յա գա-բարը վէրիլէճէկինտէն, ֆիբ մէգպուլբրդն թէնգրիյիլէ իթայա Թալիպ օյանլարը՝ վիլայէթը մէգքիրէյէ վէ կէրէք մա-գամը ալիի Սէլասքէրի Լէվագիմաթ Ուումմիյէ տտիրէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Բուռմէլի տէմիրօլը խաթթը իշիւն մուգատտամա ճանիպը Խապինէսնէն միւպայա օյունան վէ խաթթը մէգ-ք.ըրտէ միւգթէգա գրամլարընդն թէր-քինտէն սօնրա ֆազլա գարան եէրլէր-տէն պիրի եէնիգարու խարճեմնտ սթասիօն գարշըսընտա ճամիի չէրիֆ իթթիսալինտէ, տիկէրի եէնիգարտտա միւնէթէրէգ տագիդ ֆապրիգասը հի-գասընտան գահվէխանէ իլէ խանէ պէնինտէ վագը իքի գրթա արսա իս-ֆա խիլէճէկինտէն, Թալիպ օյանլա-ընդ՝ Մարիյէ Խաղինէ ճէլիճէսինտէ Աչաբ վէ Բուսսումաթ իտարէի ումում-միյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։
5 հազիրան 315

Օսման էֆ.նին՝ Օրթաքէօյ բօլիս գօմիսէրի իզզ. Ֆահգ պէյ գիմմէթին-տէ մահքիմմանպէհ ատամաղը օլան մէ-պալիղին Թէէմինը խաթիֆասը զըմ-նընտա մէտեունը մուսմիսէյէհին Օրթա-քէյյտէ Տէրեպոյու ճատտէսինտէ 140 նումէրօլը միւթէսաբբրի օլտուղը պիր պագ խանէնին հաճզբյա ֆիբրուխթը տահի Թարաֆընտան վուգու պուլան Թալեպ վէ խաթտա իւզէրինէ Թահքը գարարա ալընմըշ օլտուղընտան, թա-բրիխը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւզայէտ ֆիբրուխթրնա Թէչէգպիւս օլունճաղը՝ Պէյօղլու Իճ-բա մէմուրիյէթի ճանիպլինտէ իլան օլունը։
5 հազիրան 315

Միւթէվէֆա Գավաֆեան Ցովսէփ էֆ.նին ճիպալի եէնիգարուսընտա վա-գը 294 նումէրօ իլէ մուգագամ ֆապ-րիգասընտա մէվճուտ պիր գրթա ըս-թիմպօթ՝ լիրա 100 զզ. հիսապլյա 55000 զզ., վէ մուշ թապիր օյունը-ը սաղիր պիր գրթա տիկէր սթիմպօթ 17000 զզ., վէ տիկէր իքի գրթա նա-թէմամ սթիմպօթ 169500 զզ.տա թա-լիպլէրի իւզէրինտէ լէտէլ միւզայէտ թէգաբրուր էյլէտիկինտէն, վէ իշպու մահը հազիրանդն 9ընճը չաբշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկին-տէն, զիյատէ իլէ Թալիպ վէ Թաֆսի-լաթ ալմագ խաթէյէնլէր՝ եէվմը մէգ-քիրտտ սաաթ 3տէ մէգքիրը ֆապրի-գատա մէմուրլարընա միւրաճաաթ էյ-լէմէլէրի՝ Գրամէթը Անքերիյէ Մահքէ-մէսինտէն իլան օլունը։
7 սէպթէր 317 3—2

Եվգաֆը Հիւմայուն Ապինէսնճէ միւպայէասընա լիւգում կէօրիւնէն 14 պն 850 չէքի մըգտարը հաթապն պէհէր չէքիսի մէճիտի 19 զզ. հիսա-պլյա 16 1/2 զզ.տա Թալիպի եօհտէ-սինտէ պուլընտրընա, վէ չէհրը ճա-բրիի Բումինին 7ենճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար էրթէսի գաչ բարա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ քէգա-լիբ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5թէն-զիլ օլունը իսէ գազ. լ օլունճաղը-նա պինաէն, նօգսանբյա իթա իթմէք վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ խաթէյէնլէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվ-գաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։
2 հազիրան 315 5—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱԹՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 զզ.-տան նազտէն խպա վէ նըսֆը տիկէրի Ապինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախ-սուս սուրէթ վէ սէրիի իլէ մահսուպէն Թէսվիյէ օյունմագ իւզրէ աթիւզդիթ մահկիլաթրն իշպու 1315 սէնէսի մա-յիսին 31ենճի կիւնինտէն իթիպա-րէն հազիրանընը 7ենճի բազար էր-թէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օյունճաղընտան, Թալիպ օյանլարը՝ գըյմէթը մուսամ-մէնէնին եօշրիմնէ միւսավի թէէմին ագչէլէրի իլէ պէրաբէր Մահկիլաթ խարէյսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 1ենճի տէֆա օյարագ իլան օլունը։

.5834.— Թահքա Գալէտէ Բիւս-թէմ Բաշատա Պուղտայճըլար չըգ-մագ սօգաղընտա 1 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 75 զզրա ար-սատա մէպնի վէ չէհրի 50 զզ. քի-լալը պիր գրթա արսատա միւսթէ-գաբը մաղազա կէտիկինին 120 սէ-հիմ իթիպարը յլա 87 1/2 սէհիմ հիս-սէսի. հաճի Ա.Հմէտ։

.25000.— Քեաթիպ Խուսրէվ մա-հալլէսինտէ Ա.ճը Զէյմէ սօգաղընտա 30 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 130 զզրա արսատա մէպ-նի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 2 գույու վէ 30 զզրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պագ մէնզիլին պիւ-թիւնի. Հիւսնի։

.2500.— Ֆէթհիյէտ Քեաթիպ Միսսլիհէտտին մահալլէսինտէ Գալ-բագը Զէյմէսի սօգաղընտա 23 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 200 զզրա պիր գրթա արսանըն 6 հիսսէ իթիպարը յլա 5 հիսսէսի. հաճի Մէհմէտ։

.2800.— պէտէլը միւզայէտէսի 3700.— Գարակէօմրիւքտէ Տէրվիշ Ալի մահալլէսինտէ Տրակօման ճատ-տէսինտէ միւքէրրէր 11 նիւմէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 70 զզրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 65 զզրա պաղչէյի վէ իթթիսալինտէ 150 զզրա արսա-յը միւշթէմիլ ախչապ պիր պագ մէնզիլին խուսա հիսսէսի. Հաֆըզ Լօմէր։

.5500.—Ձէրրահ Բաշատա Փիւրք-ճի Պաշը մահալլէսինտէ Պօսթան սօգաղընտա 9 վէ 11 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 170 զզրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 3 սու-ֆա վէ 2 գույու վէ 180 զզրա պաղ-չէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պագ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Էօրիւճիւ Հիւսէյին։

.2000.— Սամաթեատա Քիւրքճի Պաշը Հաճի Հիւսէյին Աղա մահալ-լէսինտէ Եէտիգուլէ ճատտէսինտէ 14 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէր-պիէն 100 զզրա արսատա մէպնի պիր գրթա սամանճը մաղազասը տրսասրնդն նրսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

.31750.—Զէյլէպի Օղլու Ալպէտ-տին մահալլէսինտէ Թահթա Գալէ ճատտէսինտէ 41 վէ 43 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 340 զզրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 1 համուրլըգ մահալլնի միւշթէմիլ վէ չէհրի 782 զզ. քիրալը մուգատտէմա տէմիր-խանէ էլեէվմ պոյաճը վէ իթթի-սալինտէ բիտէճի ֆուրունընդն ըուպ հիսսէսի. էօրիւճիւ Հիւսէյին։

.2000.— Գոճա Մուսթաֆա Բա-շատա Սանճագտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ Գոճա Մուսթաֆա Բաշա ճատտէսինտէ 261 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 58 զզրա արսատա մէպնի տէբուռնինտէ գա-լայճը կէտիկի միւսթէգարը պիր գրթա արսանընդ պիւթիւնի. Բէ-ճէպ աղա։

.8335.— Գալաթատա Քէմանք-էշ մահալլէսինտէ Եիւքսէք Գալ-արրըմ ճատտէսինտէ 122 նումէրօ-լը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 280 զզ-րա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ Թահթընտա 1 մահզէն վէ սէնէվի 240 լիրա Օս-մանի քիրալը մուգատտէմա քէրէս-տէճի վէ սամանճը կէտիքլերի օ-լուպ էլեէվմ պիր պագ պիրախանէ վէ իթթիռալինտէ արսատա մէպ-նի տիւքքեան տէբունինտէ միւս-թէգարը կէտիկինին 120չէր սէհիմ-տէն 2 1/2 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ա.Հ-մէտ։

.22750.—Պէյօղլունտա Թօմթօմ մահալլէսինտէ Պէյօղլու ճատտէ-սինտէ 311 նօմէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 75 զզրա արսատա մէպ-նի 1 օտա վէ չէհրի 10 լիրա Օս-մանի քիրալը քեարկիր մուգատտէ-մա տէբունինտէ պէրպէր կէտիկի միւսթէգարը, էլեէվմ զահրընտա վագը սրրգի միւլք մահալինտէն մէգ-քիւր տիւքքեանա գալպ օլընան վէ ախիրէն էօհտէսինտէ պուլընան պիլա կէտիք 23 զզրա 18 բարմագ մահալտէն մաատա կէտիքը մէգ-քիւրրն միւսթէգարը գալպը օլան 75 զզրա պիր պագ մանիֆաթու-ռաճը տիւքքեանը կէտիկինին 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Մահ-մուտ։

.12842.—Գալաթատա եէնի ճամ մահալլէսինտէ Քիւրքճիլեր ճատտէսինտէ 163 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 80 զզրա ար-սատա մէպնի վէ չէհրի 160 զզ. քի-րալը միւլք մահկտիք պիր պագ քիւրքճի տիւքքեանընդն 120 սէ-հիմտէն 33 սէհիմը Թամմ վէ 2 սէ-հիմին տէ ըուպ հիսսէսի. հաճի Հ.մէտ։

.30000.— Զարշուի Քէպիրտէ Թազէեֆի սօգաղընտա 111 վէ 113 վէ 115 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 32 զզրա արսատա մէպ-նի 2 պագ տիւքքեան վէ մաղազա վէ տէբունինտէ միւսթէգարը չալ-ճը վէ չուհաճը կէտիկինին պիւ-թիւնի. Նազիֆ։

.25000.— Զարշուի Քէպիրտէ Բէսսամ Պամամճըլար սօգաղընտա 32 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէր-պիէն 28 զզրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 100 զզ. քիրալը տէբունինտէ գազազ կէտիկիյլէ միւսթէգարը պիր պագ տիւքքեանընդ պիւթիւնի. Նազիֆ։

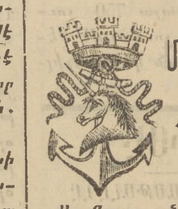
.. 4000 .. պէտէլը միւզայէտէսի 3000.— Էյուպտա Նիշանճը Մուս-թաֆա Բաշա մահալլէսինտէ Արբա Էմինի ճատտէսինտէ 35 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 182 զզրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սու-ֆա վէ 1 գույու վէ 144 զզրա պաղ-չէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պագ մէնզիլն պիւթիւնի. Հիւսնի։

.8000.— Պաղթատա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Լէպլէպիճիլեր ճատ-տէսինտէ 3 վէ 5 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 50 զզրա արսա-տա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 170 զզ. քիրա-լը ախչապ միլք մահկտիք 2 պագ Թենէքէճի էլեէվմ սարրաֆ վէ ճամը տիւքքեանլարընդն սիլիսս հիսսէլէրի. Համզա։

.120000.—Ձըղալօղլուլանա Ձէղ-բի Դասըմ Բաշա մահալլէսինտէ Նուրը Օսմանիյէ ճատտէսինտէ 13, 29, 31, 33 վէ 35 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 500 զզրա ար-սատա մէպնի 13 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնըճ վէ չէհ-րի 400 զզ. քիրալը միւթէհամմիլ Թահքընտա 4 պագ տիւքքեանը միւշթէմիլ պիր պագ գօնաղրն պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

.3500.. պէտէլը միւզայէտէսի 2500.— Ֆաթիհատ Աթիզ Իմարէթ մահալլէսինտէ եէնի Համմամ ճատ-տէսինտէ 25 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 24 զզրա արսատա մէպնի տէբունինտէ 1 պօարումը միւշթէմիլ վէ չէհրի 30 զզ. քիրա-լը պիր պագ աթթար տիւքքեան-ընընդն պիւթիւնի. հաճի Հասան։

.20000.—Շեիլիսէ Գրը մէվգը-ընտտ Շեիլի ճատտէսինտէ 6 նումէ-րօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 3 պուլուգ տէօնիւմ պիր գրթա թար-լանընդն պիւթիւնի. Էօրիւճիւ Հիւսէ-յին։



ՄԷՍԱԺԸՐԻՄԱՐԹԻՄ

Հաֆթրաբգ «Էֆէնտիր»

Ալաֆր. յունիսին 19ընճը բազար երթէսի կիւնի ագշամ ալաֆրանկա սա-ատ 4տէ գարտան կիյօնէնին սիվ-վար օլտուղը Օրթնկալ վարօրը՝ Սամսոն, Թրապիզոն վէ Պաթումա հարէքէթ ի-տէճէք տիր։

Ալաֆր. յունիսին 22ինճի բէնճէնշ-պիկ կիւնիւ ագշամ ալաֆ. սաաթ 4տէ գարտան Մարգանթէթինին սիվար օլտուղը Սամսունէ վարօրը՝ Զանագգալէ, Իզմիր, Բուռսա, Պէյրութ, Լարնագա, Սուրիա խարէքէլէրի (ագթարմա իլէ Եաֆա), Բօրթ-Սաիտ, Իսքէնտէրիյէ վէ Մարսիլեայա հարէքէթ իտէճէք տիր։

Ալաֆր. յունիսին 23ինճի ճումա կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սաաթ 4տէ գարտան Կալէթթինին սիվար օլտուղը Պաղրատ վարօրը՝ Զանագգալէ, Իզմիր, Վան, Բիրէ, Մարսիլեա, Հավր վէ Լոնտրայա հարէքէթ իտէճէք տիր։

Բառի-Լիոն-Մէտիթէռանէ չըմէնտ-ֆէր գումանեասրյա գարարլարը-բըլան Թէրթիպ իւզրէ Բարիզ իշիւն ալընանագ պիլեթլերին ֆիյաթը պէր-վէրճճը աթի տիր։

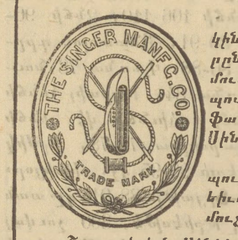
Պէօյիւք բօսթարբրն 1ինճի մէվգրի 320, վէ 2ենճի մէվգրի՝ վարօր վէ պի-րինճի մէվգը չըմենտֆէր պիրլիքտէ օլարագ 242 ֆր. վէ իքինճի մէվգը վարօր վէ չըմենտֆէր 230 ֆր. օլուգ, եիւք վարօրլարընտա եալընրզ 1ինճի մէվգը վարօր վէ չըմենտֆէր 245 ֆր. տը։

Տահա միւքէմմէլ մալիմաթ ալմագ իշիւնդալաթա բրմթրմը իւզէրինտէքի էսկի կէօմրիւք տարէսինտէ պէօյիւք ահէնթէիանէյէ միւրաճաաթ օլունմալը տրը։

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հազրէթը Շեհրիյարինին տիքիշ մաքինալարը միւթէահհիւտ

Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԷՐ



Սինկէր գումանեասընդն խալիս Ինկիլիզ չէլի-կինտէն օլարագ իսալ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալա-բընդն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սահր պիր խայլի մուհասսէնաթը օլ տէրէէտ թագտիր օլունմըշ տը։ Քի, պու կիւն տեւնեանդն հէր թարաֆընտա պիւթիւն ֆամիլեալար, թէրգիհէր վէ գունտուրաճըար մահգա Սինկէր մաքինաբը իսթիսալ իթմէքտէ տիրլեր։

Սինկէր գումանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգու պուլան միւթեատտիտ սէրկիի ումումիլէրտէ տէօրթ եիւզտէն զիյատէ տիրլամ վէ մնատալարա նահլ օլ-մուշ տը։

Շարդ իշիւն Սինկէր մաքինալարընդն եէկեանէ տէրօգիթօճընը պու-լընան Մ. ժ. Նայտլինկէր՝ վիլայէթը Շահանէնին քեաֆիֆէսինտէ չիւպէ-թէսիս իթմիշ տը։

Մէգքիւբ մաքինալարընդ մահալը ֆիւրուխթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէթը Սուլ-թանի գարշըսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
(Թրամվայ սթասիօնընդն գարշըսընտա։

Սթամպօլտա Սուլթան Համմամընտա նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընտա նօ. 13։

Թագլիտլէրինտէ սագընմագ իշիւն պալէատէքի մարգանընդ՝ մաքինա-լարընդ իւզէրինտէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

ԴԺՈՒԱՐԱՇՆԶՈՒԹԻՒՆ Կամ ԾԱՆՐՀԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆԸ Կամ բուժումն միայն ԻՍԲԻԳ

Սիկաուէթներովը կամ Դոզիովը։